No ta adapta tarifanan di awa y coriente completamente na aumento di combustibel • Pag. 3



Diamars
4 di December 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Bart van der Putten
Sindicato ABV



Nada ainda di ningun CAO entre ABV y Hospital

•Pagina 2

Hugo Chavez lo sigui cu reforma



ACEPTANDO cu pueblo no a duna e sosten e biaha aki, Hugo Chavez, Presidente di Venezuela, den oranan di madruga di ayera, for di Palacio Miraflores, a declara, cu maske cu e biaha aki e no a haya e sosten, esei no nifica cu e lo sigui lucha pa reforma e actual constitucion. T'awor e ta bai traha y convence e pueblo Venezolano, cu esaki ta mehor p'e pais. Na Aruba, mester bisa, cu e Venezolanonan, si a duna Chavez e sosten pa reforma constitucion, pero no ta suficiente pa logra su meta.

Despues di a haya tende con Venezolanonan a vota na Aruba, pro SI, e pregunta cu bo tabata tende tur caminda ta: "Si e Venezolanonan aki ta haya Hugo Chavez asina bon, anto di con nan no ta bai bek Venezuela? Ta kico nan ta sigui haci aki?"

Ministerio Publico a apela decision di Huez Comisario

•Pagina 3

Maske cu oficialmente no a haya carta di retiro ainda, ABV ta prepara su miembronan pa cualkier eventualidad

•Pagina 2

Loke a pasa na Venezuela ta ehempel pa mundo

•Pagina 4

Mester ataca problematica di dengue den un forma mas agresivo

•Pagina 5

Probechando cu lo stop benta di Lotto di Florida, Lotto pa Deporte kier pone un paro na benta di tur otro lotto

•Pagina 2

Maske cu oficialmente no a haya carta di retiro ainda, ABV ta prepara su miembronan pa cualkier eventualidad

AYERA tardi Sindicato di Enfermero, (ABV) a organisa un reunion cu tur e 39 personanan cu lo a haya notificacion cu dia 1 di januari awor, nan funcion no ta existi mas den e constelacion nobo di Dr. Horacio E. Oduber Hospital.
Den e reunion aki, a ser invita tambe abogado di ABV, mr. drs. Patricia Dowers, kende fuera di ta un abogado, tin su titulo di specialisacion den asuntonan di enfermeria. Esaki tambe ta motibo cu for di dia cu Hospital a cuminsa papia riba un plan social, a envolve mr. drs. Patricia Dowers for di un principio.

Durante e encuentro di ayera tardi, mr. drs. Patricia Dowers a splica na placa chiquito e posicion huridico di cada trahador, a pidi nan pa no firma ningun documento y mas bien tuma un posicion di espera. Pasobra de facto, te awe ningun di e trahadornan aki no a haya nan carta di retiro, pero no mas a ser informa cu dia 1 di januari awor, e funcion cu nan ta ocupando actualmente no ta existi mas.
Por a mira cu tin un interes grandi, pero mas ainda, por sinti un preocupacion grandi bou di e trahadornan aki, cu ta bibando den un incertidumbre. Nan a haci masha hopi pregunta mes, n'e abogado, kende den un forma masha tactico, y cu masha pasenshi a sa di contesta tur pregunta, pa tranquilisa tur esnan afecta, cu ta sinti mas bien cu nan ta ser manda cas.

Di banda di e sindicato, ABV, su dirigencia a duna bon cla di conoce, cu nan tei pa sali na nan vanguardia. Nan lo encamina e proceso completo, sera colectivo of individualmente pa garantisa cu tur derecho di tur empleado ser salvaguardia.
Si ta Departamento di Labor mester bai pa pidi permiso di retiro, ABV lo tei pa defende interes di e empleadonan aki y asina henter e proceso, loke nos por conclui cu gerencia di Hospital lo no hay'e facil cu e intencion di deshaci di e empleadonan aki.

Nada ainda di ningun CAO entre ABV y Hospital



DESPUES cu Minister drs. Booshi Wever a bolbe for di Hulanda, a reconoce e forma con ABV ta atende nan diferencia di opinion cu gerencia di Hospital pa logra un CAO nobo, y asina a garantisa cu lo tin suma disponibel pa cubri e adelantonan cu e empleadonan di Hospital merece, te awe no tin ningun CAO firma ainda.

Esaki ta debi, cu no tin un acuerdo ainda, ta pasobra Hospital no por yega na un acuerdo cu ABV riba e ahustacion di salario pa loke t'e periodo di 2007, maske cu Minister drs. Booshi Wever a garantisa ABV cu e lo cubri esaki tambe, loke cu gerencia di Hospital no kier a kere y hasta a exigi esaki preto riba blanco.

Informacion cu nos di AWEMainta ta hayando ta, cu p.e. ayera gerencia di hospital tabatin reunion cu AZV, hunto cu Minister drs. Booshi Wever. Nos no tin conclusion di e reunion aki. E intencion ta pa den curso di awe, gerencia di hospital lo reuni cu e Hunta di Supervision di Hospital. Y pa diarazon, lo tin continuacion di e reunion di negociacion den presencia di Mediador di Gobierno.

Pero mientrastanto e pasenshi di e trahadornan ta cuminsa caba atrobe. Pasobra despues di a demostra nan disponibilidad, a kere den e promesa haci di parti di Minister drs. Booshi Wever, te awe nan ta sin un CAO. Anto si p'e siman aki no tin acuerdo, por spera cu otro siman, lo por tin accion atrobe.
Ta manera un fuente a bisa AWEMainta, ya caba nan ta den overtime, pasobra ABV a pone 1 di december pa tin un CAO nobo y ainda diarazon awor, cu ta dia 5 di december, no tin nada, pero nada ainda.

Probechando cu lo stop benta di Lotto di Florida, Lotto pa Deporte kier pone un paro na benta di tur otro lotto

ULTIMO dianan, tin masha discusion riba e hecho cu Fundacion Lotto pa Deporte a dicidi di manda un carta pa tur rebendedor di Lotto pa Deporte, cu entrante 1 di januari awor, nan no mag di bende ningun clase di lotto mas. Y si e rebendedor ei kier sigui haci esei, anto Fundacion Lotto pa Deporte lo kibra e leasemento di e machin "on-line", consecuentemente e rebendedor ei no por bende Lotto pa Deporte y ningun otro producto di Fundacion Lotto pa Deporte.
AWEMainta a dicidi di busca mas informacion, y nos por a haya sa for di varios rebendedor, cu hopi di nan a dicidi cu entrante 1 di januari awor, nan no ta bai sigui bende Lotto di Florida mas.

Motibo di esaki ta, cu no tin mucho interes mas den Lotto di Florida, pa cual su benta a cai substancialmente. Causa di esaki ta debi n'e benta di Powerball, Mega Million y Lotto di New York, ya cu nan premionan ta grandi. Y sigur mas grandi cu esun di Lotto di Florida, cu tambe ta grandi.

Probechando di e decision di rebendedornan di Lotto di Deporte, cu tin custumber di bende Lotto di Florida pa añas, cu nan ta stop di bende esaki entrante 1 di januari awor, Fundacion Lotto pa Deporte a mira cu esaki ta un bon oportunidad pa pone un stop na tur otro lotto cu ta bin di afo.
Tur esaki prome cu e crea su raiz manera Lotto di Florida, cu a keda permisible y dificilmente lo por a stop su benta na Aruba.

Hecho ta si, cu Fundacion Lotto pa Deporte, según varios di e rebendedornan, nan ta sinti tambe cu nan benta a cai, y ta kere cu esaki ta debi na e.o. e benta di Powerball, Mega Million y Lotto di New York.
E ta un hecho, cu benta di Lotto di Deporte a cai, y esaki ta debi na falta di promocion. Fundacion Lotto pa Deporte a dicidi di corta tur medio cu na nan opinion no ta "baila" na amen di Gobierno.

Mientras por mira cu pa bo por logra bende algo, bo mester di un bon promocion y esei e.o. Leoncita Arends di Canal 90 a bin ta haci cu e Powerball, Mega Millions y Lotto di New York. E promocion diario, cu e loterianan aki ta haya ta inmenso.
Y e ta haci'e, pasobra dicho radio-emisora tambe no ta haya ningun clase di promocion di Fundacion di Lotto pa Deporte mas, mescos cu e.o. AWEMainta.

Anto ki otro Lotto pa Deporte por spera, cu nan benta mester bai. Pa recupera tereno, mester di promocion, de lo contrario, t'e Fundacion Lotto pa Deporte mes ta condena Lotto pa Deporte di no sigui haya e entradanan cu nan ta spera di haya.

W.E.B. Aruba N.V. no ta adapta tarifanan di awa y coriente completamente na aumento di prijs di combustibel



W.E.B. Aruba N.V. ta pone na conocimento di pueblo en general cu entrante 1 di december e tarifanan di awa y electricidad cu ta bende na N.V. ELMAR ta conoce un aumento di 2%. Esaki ta basa riba un prijs average di combustibel calcula na US$ 65.00 pa bari. Aunke cu W.E.B. Aruba N.V. a paga den luna di november un average di mas cu US$ 72.00 pa bari di combustibel. E resultado ta cu si un cliente a usa e average pa consumo di awa domestico cual ta 22 ton pa luna na november, e lo a paga AWG. 212,35. Cu e aumento aki y cu e mesun consumo e lo paga AWG. 215,45 of rond di 3 florin mas den december.

Prijs di "fuel oil" riba mercado mundial pa luna di october y november a mustra un aumento te cu US$ 76.00 pero despues a cuminsa baha pero a keda riba e nivel di US$ 65.00 cu consecuencia cu W.E.B. Aruba N.V. a paga un average di riba 72 dollar pa bari di "fuel oil" den luna di november. Consecuencia di esaki ta cu mester adapta tarifanan di awa y electricidad.

Ta keda vigente cu e aumento di tarifa di awa ta valido solamente pa e esnan cu ta usa mas cu 12 ton di awa pa luna ya cu e tarifa pa e prome 12 ton di awa ta na nivel di mei 2005. E tempo ey e tarifa ta calcula a base di prijs di fuel di US$ 35.00 pa bari. Sinembargo e tarifa pa e consumo cu ta riba 12 ton di awa pa luna ta unda e aumentonan ta incalcula. Pues e ta un incentivo mas pa e consumidor no usa hopi mas cu e 12 ton di awa pa luna pasobra e ta costa mucho mas pa cada ton di awa cu ta usa ariba e prome 12 ton. Usa awa y coriente, consciente y asina bo mes por evita gasto inecesario pa bo cartera.

Ladronnan a bai cu 50 mil di un anciana

POLIS ta bai diadomingo mainta den careda di 9'or, na un cas den Reamurstraat. Einan nan ta papia cu un señora grandi, kende ta bisa polis cu e tabata den su cas, y ladronnan a drenta den su kamber.

El a mira con nan a bai cu su tas, den cual e tabatin 50.000 florin. Un testigo cu tabata cerca a mira e hombernan core bai cu e tas.

El a logra tende un di e hombernan, pero el a logra los bai. Polis a tuma descripcion di e hombernan y Recherche ta sigui cu e investigacion.

Ministerio Publico a apela decision di Huez Comisario



AYERA Ministerio Publico a dicidi tog di apela e decision di Huez Comisario, pa laga e dos rumannan Kalpoe den libertad, despues di nan detencion preventivo, alegando cu e pruebanan nobo cu tin, no ta convicente pa sigui detene e 2 sospechosonan aki.

Esaki no nifica cu nan ta liber di persecusion penal, pasobra esei ta Corte mester dicidi, dia cu nan caso mester wordo presenta den Corte.

Di otro banda, abogado di Joran van der Sloot, mr. Ard van Bie tambe a entama un caso hudicial, pa laga su cliente den libertad, pasobra contra su cliente, tampoco tin pruebanan convicente pa sigui detene.

Porcierto e siman aki ta turno pa Joran van der Sloot ser hiba atrobe dilanti di Huez Comisario, pa determina si ta prolonga su detencion of no.

Ki dia Hof lo trata e apelacion, no ta conoci. Den pasado, tempo cu rumannan Kalpoe tambe a ser laga den libertad preventivo, Hof a rechaza e apelacion haci e tempo aya di parti di Ministerio Publico.

Mientras ta traha scol nobo ta corta 25% den e subsidie exploitatie kosten di e scolnan

DURANTE conferencia di prensa semanal di partido AVP, Andy Lee a trata riba e tema di enseñansa.
Aki el a menciona cu diabierna a pone e promer piedra pa un scol na Kudawecha, cual ta un verschuiving di e proyecto di Burubundu cu a bai Kudawecha. Lee ta considera cu e proyecto aki ta uno necesario mirando e crecemento di e populacion na Noord y e hobennan cu mester atende scol na Noord, ya cu scolnan existente ta yen.
Loke e ta haya di lamenta si ta cu desde 2005 un di e promer proyectonan cu el a trata ora el a drenta Parlamento ta e verschuiving di Burubundu pa pone esaki na Kudawecha, pero a tarda 2 aña pa haci esaki. Banda di esaki den su preparacionnan pa tratamento di presupuesto di enseñansa 2008, Andy Lee a descubri cu pa loke ta trata subsidie exploitatie kosten cu ta fondonan cu ta haya pa scolnan cu ta cai bao di SKOA of SPCOA, tabatin na 2007 presupuesta 12 miyon y pa 2008 esaki a baha pa 9 miyon, esta un cortamento di 25% pa e scolnan aki.
Mirando esaki e pregunta natural ta con por ta trahando scolnan extra y no ta poniendo placa suficiente ni pa e scolnan existente, corda pa otro scolnan.Bishitando scolnan den cuadro di partido, pero tambe di Parlamento, por a ripara cu tin hopi necesidad pa amplia e subsidie pa exploitatie kosten, pasobra scolnan ta draai cu placa insuficiente pa cumpra materialnan pa por run e scol.Dunando un ehempel, Parlamentario di AVP a bisa cu 2 siman pasa a bishita EPI caminda cu no tabatin placa ni pa cumpra palo pa e parti tecnico por haci nan practica.
Pesey Lee ta puntra unda e prioridad di enseñansa, di scolnan ta keda bao Gabinete Oduber, si ta atendiendo e situacion di e forma aki. Igualmente e ta puntra ta con kier garantiza calidad di enseñansa, mientras ta squeeze e placa necesario pa run e scolnan cu 25%.
Bayendo mas leu, Andy Lee ta bisa cu si tuma e resultado di e rapport Nationale Toets Basisonderwijs, por mira con abao e muchanan ta score, caminda ta saca onvoldoende y esaki ta wordo relata directamente cu operacionnan di scol, pasobra placa no ta yega.
E ta considera cu si kier bai reenforza, mester cuminza cu operacionnan di scol, etc, pero Minister no ta pone suficiente fondonan disponibel.
AVP ta considera cu e maneho di enseñansa ta inconsistente, mescos cu tur otro manehonan cu ta wordo hiba. Y den caso di enseñansa cu ta asina importante pa nos pais y futuro di nos yiunan, no por handle asina aki cu e muchanan, mester hiba un maneho serio y wak pa e calidad bai mehora.
Pa e motibo aki mes, partido AVP ta protesta fuertemente contra e cortamento di e fondonan aki.

Pacient tira riba caya pa mas cu un ora wardando ambulans ta muestra di maneho deficiente di Minister Wever


Arthur Dowers

MIEMBRO di fraccion di AVP den Parlamento, Arthur Dowers papiando riba e deficiencia den departamentonan di Minister Booshi Wever, a comenta riba e situacion di ambulans.
Aki Dowers ta bisa cu prensa mes por tabata testigo y el a haya varios yamada riba su celular indicando cu tin un pacient riba caya tira pa mas cu un ora.
E ta puntra con por ta posibel cu e mesun gobierno den e caso aki Minister Booshi Wever cu ta bisa cu ta un ambulans mes ta suficiente pa Aruba, ta laga un pacient un ora benta riba caya?
Parlamentario di AVP ta expresa cu por ta posibel cu por tin prioridad sigur na momento cu tin un forma di triage caminda cu por bisa cu un caso por warda mas largo, pero pa por haci esaki mester tin profesionalnan na e sitio pa haci'e. Si no tin ambulans, pero si tin CMATers cu ta bai na un sitio y determina e gravedad y bisa cu ambulans ta na caminda, esey por ta un posibilidad.
Pero e forma con servicio di ambulans na Aruba ta wordo dirigi pa motibo di politica, pa motibo cu amigonan di Minister Wever mester keda den servicio y e bonnan mester sali, ta e motibo pa cual ta pasa e situacionnan ey.
Esaki ta un otro muestra cu Booshi Wever no ta capacita pa dirigi ni un di su departamentonan den forma drechi, segun Arthur Dowers.

Loke a pasa na Venezuela ta ehempel pa mundo

Pueblo a cuminza rechaza formanan vulgar di trapa institutonan democratico


Mike Eman

MIKE Eman, lidre di partido AVP ta bisa cu si mira con e hobennan studiante venezolano a lanta para y para pa principio, a lanta para cu curashi, e ora "hopi bes nos ta puntra nos mes si den nos porpio comunidad tambe nos como pueblo, como pais no por mira den direccion di e hobennan aki".
E ta comenta cu fin di siman a recorda 30 di november na momento cu a lanta para pasobra mester para abuso, mester para intimidacion, mester para persecusion politico, mester para abuso di un pueblo cu ta sufriendo, y ora mira ken a para eynan y kendenan no, e ora por mira un complicidad di pasividad cu tabatin di parti di gremionan den nos comunidad, ta mira un complicidad di cierto temor pa para pa principionan.
Esnan cu a para dilanti Bestuurskantoor te den oranan di marduga, por mira den studiantenan venezolanonan camaradanan cu tin e mesun sentimento, curashi y principio pa para pa husticia.
"Si awe Venezuela a escohe pa democracia, si awe Venezuela a escohe pa un estado di derecho ta grandemente di elogia e proceso cu studiantenan a hiba cu curashi, principio y balentia pa para contra cualkier arma, contra culakier intimidacion y persecusion pa derechonan fundamental. Mi ta kere cu esey ta un sentimento cu nos tur mester wak na djele como ehempel, pasobra ora cu nos sali marcha pa e pueblo aki bo no ta sali marcha pensa kico ta e consecuencia pa bo mes, pa bo trabao of pa bo bevordering of pa bo contract, pero bo ta sali y marcha pa lo cual ta husto y lo cual e pueblo merece na proteccion", lider di AVP a expresa.
Conclusion cu segun Eman por saca di e decision ta cu pueblo a cuminza rechaza e formanan vulgar di trapa institutonan democratico, di yama un organo manera Raad van Advies como un organo di hungador di domino, di purba saca placa for di un Banco Central pa sigui enriquece bo mes y bo famianan, pa coi 600 mil florin di muchanan cu mester un pan riba mesa pa traha un brug pa un famia por enriquece su mes cu un edificio cu mañan ta bira un restaurant. Esaki ta e cosnan, segun Mike Eman cu a brota na Venezuela pa bisa NO, y ta cosnan cu ta brotando na Aruba caminda cu por bisa cu e resultado na Venezuela no unicamente ta importante pa Venezuela, pero e ta transmiti tambe un ambiente di para cu curashi pa lo cual ta kere aden y lo sali gana, pasobra na final di cuenta, husticia lo prevalece.

Mester ataca problematica di dengue den un forma mas agresivo

Por habri Dump pa ciudadanonan benta nan sushi gratis pa asina tene nan cura limpi

PARLAMENTARIO Arthur Dowers elaborando riba e situacion di salubridad publico a bisa cu maneho di Minister Wever y tur su departamentonan ta den un estado di decadencia, cu no tin un di e departamentonan di e Minister aki ta funcionando den forma optimo.

Dowers ta bisa cu gobierno ta dunando indicacion riba e preguntanan di AVP pa loke ta trata e problematica di dengue, cu e cifranan cu tin na Aruba pa loke ta container index y huis index ta riba hopi mas halto cu e normanan di PAHO, cual ta 3 y 4 porciento respectivamente.

Parlamentario di AVP ta bisa cu bao di e circunstancianan aki lo a spera cu gobierno lo ta actuando den un forma sumamente agresivo pa ataca e problema aki, pero sin embargo esaki no ta e caso. Ta haya informacionnan vago di banda di gobierno cu nan lo purba pa pone otro aña den curriculum na scol pa e muchanan e asunto di dengue, y segun Arthur Dowers esaki ta tipifica maneho di MEP. Antes tabatin spotnan hopi bon dirigi riba nos hobennan den e bataya contra dengue, pero gobierno a kita esaki esakinan y awor ta bisa cu ta bai bek na loke a haci den pasado. Partido AVP e biaha aki, mescos cu aña pasa, ta bisa cu mester bin un atake sumamente agresivo pa cu e problema aki y un campaña di concientizacion mas grandi.

Pa loke ta partimento di but den cuadro di dengue, Arthur Dowers ta bisa cu mester haci un accion conhuntamente cu pueblo, habri e facilidadnan di Dump na Parkietenbos pa pueblo por tira cosnan cu tin den nan cura gratis. E ta considera cu e accion aki mester tuma lugar un biaha pa aña.

Esaki ta necesario hunto cu e otro puntonan ariba menciona, pasobra na e momentonan aki tin mas di 500 caso di dengue di edadnan di 1 pa 75 aña. Si e cantidad aki e ta bai forma un peliger pa nos comunidad, pa salud di nos hendenan y hasta por bira un menaza pa nos turismo.

Pesey AVP ta haci un apelacion un bes mas na gobierno, specialmente na Minister President Nel Oduber, pasobra Minister Booshi Wever no ta compronde sugerencianan positivo for di comunidad.

N'e presentacion di personahenan di calender 2008

Joy Raghunath: "Ser humano amoroso, Arubiano orguyoso, no pa loke nos tin, sino p'e potencial cu ta biba den cada un di nos".

DIABIERNA ultimo sra. Joy Raghunath, Directora di New India Assurance a presenta e 12 personahenan di e calender di 2008.
Celebrando e di 10 aña consecutivo di su calender special, e empresa di seguro a malcria invitadonan cu un show multidiciplinario di kita sombre.
The Entertainment Group bao di guia di sr. Eric Jan Eman a transforma e ballroom di Renaissance Convention Center den un teatro contemporaneo cu a duna lugar pa un intercambio extravagante, excitante y conmovedor di baile expresivo riba canto y declamacion combina cu animacion viual colorido y interesante proyecta riba un pantaya grandi.
E aña aki cada personahe di e calender di New India Assurance ta representa pa un SoulPainting combina cu un poema.
Na prome lugar cada personahe a duna su mes na un proceso cu di forma humoristico sr. Edwin Abath a yama: "Coba den nos alma". Despues di a 'absorbe' e personahe atrabes di varios combersacion y un serie di potret, e artista ta expresa loke el a perscibi di forma visual di e pintura y na palabra den un poema pa duna e personahe un spiel p'e wak su mes aden.
Asina e personahe ta haña un bista completamente nobo riba su bunitesa y e lus di su potencial, haciendo di henter e proceso un herment emocional, mental y spiritual p'e persona reconoce y sigui desaroya su don y abilidadnan cu ta originalmente unico pa cada hende.

Durante su speech di apertura sra. Raghunath a expresa: "E SoulPainting y poema ta enfoca y drama lus riba faceta y dimensionnan bunita cu ta radia for di den cada persona. Facetan y dimensionnan cu nos por perscibi atrabes di nos intuicion, atrabes di e enlase cu Divinidad cu cada ser humano ta representa. Mi ta perscibi cu awenochi nos lo logra alcansa di sinti e union di ken nos ta: Ser humano amoroso, Arubiano orguyoso, no pa loke nos tin, sino p'e potencial cu ta biba den cada un di nos.
E potencial di por ta un mihor hende awe di loke nos tabata ayera, e potencial di disfruta di ta parti di progreso di nos pais, e potencial di celebra bida di tal forma cu e alegria y cariño netamente Arubiano por manifesta su mes mas cu nunca riba nos duhi isla."
Alabes sra. Joy Ragunath a gradici prensa y desea coleganan den medio di comunicacion tur e energia necesario pa eherce periodismo cu elegancia y clase pa sigui educa nos pueblo, pa spierta conscientisacion mas halto, pensamento progresivo y e realisacion cu tur hende den comunidad Arubiano tin mester di otro pa hunto edifica nos pais.
E obra multidisciplinario di e anochi tabata titula: "Ta". Na Ingles e ta traduci den "Be", den sentido di: "Be the best you that you can be", cual ta loke sra. Joy Raghunath ta considera cu e 12 personahenan di calender ta haci.



A pesar cu DIMAS a mehora,

E parti escencial cu ta servicio na cliente no a mehora

DIMAS na e momentonan aki ta trahando cu 69 trahador, tempo cu esaki tabata DINA, tabatin 192 trahador. Aki algo a pasa caminda cu por bisa cu sea Rudy Croes tabatin un cantidad di hende politicamente nombra den e departamento aki y esaki contra tur regla y hasta den cierto sentido a malusa placa di pueblo of awor aki no tin suficiente hende pa haci e trabao adecuado.
Parlamentario di AVP, Arthur Dowers ta bisa cu na DIMAS na e momento aki tin cierto cosnan a mehora, pero e cosnan mas escencial, cu ta trata e servicio na e cliente di DIMAS no a mehora.
Un di e cosnan cu a mehora ta cu e corupcion structural cu tabatin bao di e Minister anterior a pasa pa pasado, pasobra tin hopi mas bista dirigi riba departamento DIMAS y tin personanan hasta di Hulanda ta atraha akiden.
Loke si Dowers ta un dusgusto continuo pa AVP ta e hecho cu gobierno aki ta instrui un departamento pa cobra personanan cu ta trahadornan humilde cu ta bin busca un mihor porvenir na e pais aki, tin bes mas cu 2 mil florin pa un permiso cu gobierno ningun momento tin intencion di duna na e persona aki.

Anto ora cu nan caba di paga e suma aki y gobierno mandanan bisa cu nan no ta haya e permiso, gobierno no ta mandanan un check cu e placa cu nan a paga. E ora ey e caminda di cruz ta cuminza pa e persona aki cu hopi bes no conoce e camindanan. Asina nan mester busca un consultant, un abogado of otro hende cu por yudanan y esaki ta encera gastonan adicional grandi.
Die forma aki, Arthur Dowers ta haci un apelacion riba e gobierno aki pa para e inhusticia cu ta tumando lugar contra e hendenan aki na e momentonan aki.
Otro aspecto cu miembro di fraccion di AVP no ta considera husto di e gobierno aki ta cu na e momentonan aki, despues cu pa mas di un aña nan a duna indicacion y hasta a stipule den ley, cu tur e permisonan cu ta pa mas di 1 aña lo caduca, awor aki ta mira diripiente den e maneho di DIMAS cu si nan ta duna e permiso conoci como firma liber atrobe. Pero tin un gran cantidad di hende cu a aplica pa esaki, a paga riba 2 mil florin pa nan haya nan permiso y ora nan a bai DIMAS a bisanan cu nan no ta haya e permiso ey mas, pa busca un permiso nobo di 600 florin, sin duna e 2 mil florin bek.
Arthur Dowers ta haya increibel cu un departamento cu ta trahando na mehoracion di calidad no ta compronde cu e cos mas escencial den e proceso di calidad ta e servicio cu ta duna e clientenan.
Igualmente el a menciona cu DIMAS a bin cu un sistema di computer, pero cu e sistema aki ta uno basta complica hinca den otro, y Arthur Dowers ta sigur cu mayoria hende cu mester aplica pa un permiso no por compronde e sistema aki y asina un bes mas ta hincanan den man di e personanan cu DIMAS a grita tempo cu nan a wordo lanta cu nan ta bai wordo lanta.
Na e momentonan aki e negoshi di permiso ta mas grandi cu nunca den historia, pasobra simplemente ta casi imposibel pa un persona cu no ta abogado, compronde e sistema di informacion.

Finalizando Arthur Dowers ta bisa cu di un banda ta mira intencion di e director di DIMAS pa mehora y moderniza cierto cosnan, pero e ta kere cu ta bon pa DIMAS busca algun hende for di e sociedad aki y laganan pasa e procedura y laganan mira con complica e ta, asina por ta nan lo por compronde con dificil ta pa por yega na un permiso.

En bes di bai India Minister Wever por intermedia den e situacion di trahadornan di hospital

PAPIANDO di e situacion na hospital, Arthur Dowers, Parlamentario di AVP ta bisa cu tin un inhusticia sumamente grandi tumando lugar eynan. Esaki ta un inhusticia cu a wordo encabeza door di gobierno.

RIBA esaki e ta bisa cu Gabinete Oduber III promer cos cu nan a haci ora drenta gobierno tabata kita un cantidad di mama y tata for di trabao, mandanan cas pa bai sufri y pasa hamber, e ehempel ey a sigui den diferente departamento di gobierno y awor aki e la bai sector priva bao di guia di e gobierno aki.

DEN pasado, na 1999 tabatin un gobierno cu a duna e tempo aya e opdracht na director di departamento di Labor pa tanten cu un compania tin un persona ta traha cu permiso, no ta duna y no por duna permiso pa kita ningun persona local.

PESEY mes, Dowers ta reta Minister di Labor pa bisa si e ta mantene e mesun punto di salida aki.E ta kere cu hospital ta buscando un forma facil pa retira hende, aunke e trahadornan por bai corte y keda cu nan derecho, pero ta un forma di spanta y intimida e trahadornan y asina nan mes cuminza bandona e barco.Finalizando e ta bisa cu si nos tabatin un Minister responsabel cu ta bon den su trabao en bes di bai India trese remedi cu hopi bes ta di origennan dudoso Aruba, e intermedia den e situacion aki, papia y trese trankilidad laboral bek, pasobra esaki ta na interes di e trahador, pero tambe di e pacientnan cu ta wordo trata den e institucion aki.

Un biaha mas

Expertonan di PetroBras ta na Aruba

INFORMACION cu ta yega nos mesa di redaccion ta bisa, cu actualmente tin un delegacion di experto di refineria na Aruba, pa bishita refineria Valero. Tur esaki pa haci e inspeccion necesario pa determina, si PetroBras lo cumpra of no e refineria di Valero.

E interes ta grandi, según un fuente a duna di conoce, y Gobierno Brasilero ta mira cu esaki ta un bon posibilidad, pa habri mercado pafor di nan frontera. Y refineria Valero, ta cuadra cu nan ideanan.

Mucho mas informacion, nos di AWEMainta no por a haya.

Di otro banda, e malcontento cu ta reina, t'e carta cu nos di AWEMainta a publica algun dia atrás, unda gerencia di Valero a manda bisa e contratistanan, specialmente esnan local, cu pa fin di aña, no tin trabou mas, y cu tur empleado interesa, mester busca trabou serca un solo compania.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Wally Warning, un Arubiano cu ta coseha exito grandi den exterior, a delita tur invitado di New India cu un bunita show



SRA. Joy Raghunath, Director di The New India Assurance, despues di presentacion di personahenan di e calender di 2008, a presenta un invitado special.

Sr. Wally Warning, kende tambe ta riba e calender ta originalmente di Rancho y a crece den Dakota. Awe e ta musico sumamente exitoso na Alemania na unda siman pasa diarazon mes el a duna un concierto exitoso y tambe el a toca pa un publico di mas cu 100.000 persona na Rusia.

Wally Warning ta representa nomber di nos isla di forma spectacular cu su musica di energia tierno cu ta toca tur curazon y pa clausura e show el a toca su guitara y canta entre otro su hit Europeo "CaraCara", y e cancion sumamente encantador y prometedor cu el a caba di lansa riba mercado na Europa: "Mi kier un Amor."

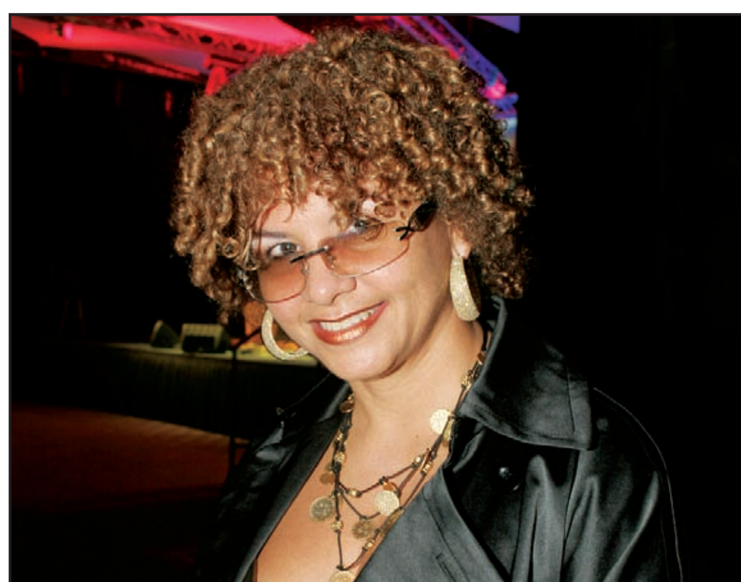
Wally Warning tin un animacion humoristico riba youtube.com bou di e cancion yama "Monkey" cual ta masha gusta especialmente bou di hobebnan na Alemania. Tambe por surf riba e direccion wallywarning.de pa mas informacion tocante un Arubiano exitoso cu a sa di kibra hero cu man pa a logra di t'asina exitoso na Alemania.

Na final di e show di e anochi wowonan di tur personahe di calender a keda lombra di encanto y tur otro invitado tambe a disfruta masha di e calor y energia di unidad di curazon cu a reina durante di e celebracion.

Na final sra. Joy Raghunath a gradici tur trahador di New India Assurance pa ta practica 'the art oif being smart' p'e empresa por sigui brinda un bon servicio na comunidad di Aruba.

Tambe el a gradici Caresse Isings p'e a traha e SoulPainting-nan cu nan poema y pa crea y produci e obra di e anochi, como Ryan Oduber pa su bunita creacion di e animacion visual y tambe e bailadonan Lisbel Pop, Rodney Geerman y Jade Padron kendenan a sa di enterpreta nan propio choreografia cu un agilidad yen di pashon intenso.





Antiyas

4 Partido politico a uni den manifestacion





WILLEMSTAD – Diadomingo atardi simpatisadornan di varios gremio plus miembronan d i e 4 partidonan di oposicion den Conseho Insular a tene un manifestacion di repudio contra e coalicion di Gobierno Insular y Central di Còrsow y di Antia pa rechasá e acuerdonan cu Gobierno Antiano a firma cu Hulanda. E manifestacion a cuminsa na Pater Euwensweg y a bai culminá riba Brionplein caminda tur lider politico di oposicion den Parlamento y den Conseho Insular a hiba palabra pa manifestá nan malestar cu e actual Gobierno Central. E manifestacion aki tabata e promé di un seri cu lo sigi.

Despues di algun luna den funcion....

Minister di Bonaire a core cu colaborador, èx-Parlamentario

WILLEMSTAD - Tin tur indicacion cu den e caso di un conflicto personal entre e Minister Boneriano di Asuntonan Económico y Labor, Elvis Tjin Ajise, 'de kogel is door de kerk' pa loke ta retiro di su colaborador personal, sra. Heronimus-Paula.
Recientemente e mandatario a splica su coleganan cu ya e no por sigi empleá e èx-Parlamentario como colaborador personal y cu sea ta mand'é cas òf ta busca otro trabou pe.
Señora Heronimus-Paula un tempo tabata un di e promesanan na firmamento político di Partido Nacional cu no a sali for di sector público, pero for di sector financiero privá.

Despues cu su periodo den Parlamento a yega su fin, el a bira empleado público como colaborador di Minister Burney el Hage di Bonaire. Algun luna pasá Burney el Hage a bira Diputado na Bonaire y Elvis Tjin Ajise a bira Minister na su lugar, pero fo'i inicio a preferá di nombra un persona di sú confianza como colaborador personal.
Poco despues cu Elvis Tjin Ajise a constatá cu e no por traha cu señora Heronimus, a cumbiní cu e señora lo a busca otro trabou yy entre otro a ofrecé un trabou ne compania nobo cu ta manehá contròl di tráfico aéreo na Mahoema.

Reportadamente e no tabata di acuerdo cu e salario cu a ofrecé despues di tabata gana riba 8000 florin pa luna den Parlamento y el a nenga.
Esei a resultá un decision funesto pasobra el a hañ'é 'between the devil and the deep blue sea' pero afortunadamente nos ta den periodo di San Nicolas y como regalo posiblemente e por haña un trabou den Ministerio di Enseñansa.
Esei te único manera pe por keda den servicio di Gobièrno sino e lo tin di keda cas y cobra salario sin traha manera ta sosodiendo caba cu otro èx-Parlamentario y èx colaborador di Diputado.

Kico Gobièrno ta bai haci awor, cu pueblo a manifestá cu e no ta contento

WILLEMSTAD - E manifestacion di 2 di decèmber ultimo a mustra bon cla cu un parti di pueblo, cu no por wòrdo neglishá, no ta contento cu manera cu nos pais ta wòrdo governá dor partidonan di coalicion.
E manifestacion riba su mes tabata super bon bishita y tur cos a cana na òrdo. Directiva di NPA a gradicí tur esnan cu a participá den e manifestacion y tambe ta gradicí Cuerpo Policial, SKS y otro autoridadnan cu a percura pa seguridad di e manifestantenan, manteniendo órden público di un manera ehemplar y a manda palabra di encurashamento pa tur esnan cu pa un motibo òf otro no tabata por òf kier a asistí n'e manifestacion masal. Nan ta wòrdo cordialmente invitá p'e siguiente manifestacion pacífico.

E pregunta grandi cu ta wòrdo haci awor ta, kico Gobièrno ta bai haci despues cu un parti grandi di pueblo di Còrsow a laga manifestá nan disgusto cu e manera cu e pais ta wòrdo goberná.
Gobièrno lo sigui cu su trayecto manera nada a pasa?
E manifestacion masal, cu por wòrdo mira como e comienso di un proceso di protesta, no ta bisa partidonan den coalicion nada? Lo bai neglishá e gran parti di pueblo cu a manifestá su malcontento cu gobernacion?
Directiva di NPA ta kere cu despues di dia 2 di decèmber 2007 Còrsow lo no t'e mesun cos.
Un gran parti di pueblo a laga tende di dje y sigur lo bai sigui mas di e protestanan pacífico aki. Directiva di NPA ta verwacht si cu despues di e fecha histórico di 2 di decèmber 2007, pa Gobièrno mester ta un señal cu e manera tradicional di governá pais ya no ta aceptabel mas y pueblo ta demanda un direccion nobo pa pais.

Criminalidad ta sigui azota St. Maarten; e biaha aki n'e parti Frances

PHILIPSBURG - E biaha aki no tabata n'e parti Hulandes pero n'e parti Frances na St. Maarten caminda un crimen horibel a tuma lugar ora cu dos suheto a drenta un cas den e bario Concordia na Marigot caminda nan a dominá mayornan di un mucha muher di 16 aña y ambos atracador a tuma turno violando e mucha muher di 16 aña.
E caso a tuma lugar den oranan di mardugá grandi ora cu e dos atracadornan a drenta e cas armá y cara tapá y a bòlter tur cos den cas. Siguidamente e dos desalmadonan a procedé pa violá un di e dos yiu muhernan di e pareha.
Despues di e suceso traumatico aki, nan a yama polis Frances y mesora a pone solucion di e caso aki como e mas alto prioridad.
Fiscal ne parti Frances no kier duna informacion adicional y tampoco kier a bisa si e caso tabatin di haber cu búsqueda di un tipo masha peligroso cu nan tabata busca na Grand Case.
Director di e scol caminda e victima ta asisti a declará cu hamas den e 5 añanan cu el a biba ne parti Frances, el a tende di un caso asina hororoso.
El a declará cu e Gendarmenan cu tin ta haci un bon trabou, pero simplemente no tin suficiente polis y mester di 50 Gendarme mas ne parti Frances.
Compará cu 10 aña pasá e cultura di hubentud a cambia completamente, pasobra practicamente tur hoben no tin balor di norma mas.
Na lugar di biba decentemente, hobennan ta imitá personalidadnan cu ta canta rap caminda ta glorificá uso di droga, sèx y violencia.

Na scol mes e Director a confiscá diferente material pa aumentá potencia sexual y marihuana pa no papia mes di liquor manera gin y whisky y Viagra ta algo masha normal.
Hobennan di 16 pa 17 aña ta bruhando tur e cosnan aki den otro y ta bira loco y e resultado ta cu nan no sa limite di crimen cu nan por cometé.
E director di scol a declará cu diariamente nan ta bringa contra e mentalidad aki, pero no sa pa cuanto tempo mas por sigi haci esei pasobra violencia ta aumentando teriblemente ne parti Frances.
E Hefe di Polis di e parti Frances, Comandante Baras a revelá recientemente cu pronto nan lo haña 16 Gendarme mas y lo tin 1 Gendarme pa cada 400 habitante.

Hulanda a forma Institucion Colegio Supervision Financiero pa islanan BES

WILLEMSTAD - E institucion di e Colegio Supervision Financiero (College financieel toezicht - Cft) a bira un hecho diabièrnè 30 di novèmber ultimo cu publicacion di e asina yamá Algemene Maatregel van Rijksbestuur Financieel Toezicht BES (Medida General di Reino pa Supervision Financiero di BES) den e publicacion di Gobièrno Hulandes Staatsblad.
E colegio tin como tarea pa supervisá e preparacion, ehecucion y responsabilisacion corecto di e presupuestonan di e islanan Bonaire, St. Eustatius y Saba (BES).
Ehecucion di e tarea aki ta tuma lugar durante e periodo di transicion pa un structura estatal nobo den Reino caminda e islanan ta bira municipio Hulandes. Parti di su tarea ta tambe ehecucion di supervision riba mehora di e maneho financiero, e equipa- y funcionamento di e administracionnan y e operacion di pago.

Den comienso e comision lo concentrá su mes mas parti riba supervision di presupuestonan di Bonaire, St. Eustatius y Saba, y desaroyo di un plan di accion pa mehorá e maneho financiero. A haci vários trabou preparatorio caba, e.o. nombramento di 3 miembro di e Colegio. Presidente ta señor Hans Weitenberg, na Antia conocí como miembro di Comision Biesheuvel cu den añanan 80 a prepará Status Aparte di Aruba. Ex Secretario di Estado señora Margo Vliegenthart ta miembro di CFT, nombrá riba proposicion di Hulanda.

Pais Antia a proponé señor Alberto (Chos) Romero, director di Banco di Antia Hulandes, como miembro. E tres islanan BES hunto pronto ta proponé e di 4 miembro.

Falta **3 dia pa entrega formularionan**

Pa financiamento pa estudio di Gobierno di Aruba

DEPARTAMENTO di Enseñansa ta recorda tur persona cu ta pensa di sigui nan estudio na Aruba of den exterior pa aña 2008/2009 cu diabierna awo, 7 di december 2008, ta e ultimo dia pa entrega e formularionan pa pidi Financiamento pa Estudio di Gobierno di Aruba.
Durante e siman aki funcionarionan di e seccion di Facilidad di Estudio y Guia di Departamento di Enseñansa lo ta na e diferente scolnan pa recohe e formularionan. Por acudi serca e decano di bo scol pa wak riba ki fecha nan lo bishita bo scol.
Ta urgi tur studiante cu kier sigui nan estudio cu financiamento di gobierno di Aruba e aña escolar venidero pa entrega e formulario na tempo. Despues di e fecha aki no ta accepta ningun documento e aña aki. Pa mas informacion tuma contacto libremente cu Departamento di Enseñansa na telefon 528 3333.

Stellaris Casino a recauda cerca di $ 20,000

Pa Animal Rights Aruba



Ricky Malmberg, Director di Board na De Palm Tours y Barbara Bregita, Manager di Transient Sales na De Palm Tours ta recibi nan regalonan na Stellaris Casino di Gina Heyliger, Assistant Marketing Manager y Adolf Everon, Marketing Manager na Stellaris Casino.

E siman aki Stellaris Casino a revela e cantidad final di e fondonan recauda durante e evento unico teni na October pa ARA. E evento a consisti di un careda di pato di rubber, cu 5,000 pato di rubber a haci un rond den e piscina di Lazy River na Marriott Aruba Surf Club, como tambe un feria pa henter famia cu tur sorto di wega y rifa tumando lugar. Un total di $19,827.90 dollar a wordo recauda durante e evento. Tur e fondo recauda lo wordo entrega na Animal Rights Aruba den un esfuerso pa resolve e situacion di cacho (y pushi) di caya na Aruba. Mayoria di e fondonan recauda lo wordo usa pa spuit y cuido di e cachonan como tambe pa duna programa di educacion na scolnan pa con pa cuida bo bestia.

E careda di pato di rubber a trece un cantidad grandi di hende y hopi alegria na e propiedad di Marriott. E ganador principal di e careda di pato tabata De Palm Tours, e compania di Destination Management Company mas grandi riba e isla. De Palm Tours a cumpra un total di 100 pato di rubber na un valor di 5 dollars cada un y esey a duna su resultado. Un total di cinco (!!) premio, inclui e premio mayor, un whirlpool di Willies Pool, a wordo gana door di De Palm Tours. E spa cu por wordo usa paden y pafor a bin cu un cooler bag jena cu 6 botter di binja Wente. Nan a bira ganador tambe di tratamento na Mandara Spa, E spa ganador di Award pa Balinese style Spa localisa na Marriott Aruba Ocean Club, renchi orea di oro di Noble Jewelers, un sculptura di elefante na e tienda di tienda di muebels The Jungle y un pakete di aventura consistiendo di JADS scuba lessons y Aruba Adventures Tattoo pa dos.

Un danki grandi ta bay pa Gina Heyliger di Stellaris Casino kende tabata encarga cu e organisacion di e recaudacion di fondo pa Animal Rights pa e segundo biaha sigui. Gina y un tremendo team di voluntarionan di associadonan di Stellaris Casino a traha oranan largo den dia y anochi pa prepara e evento aki.

Tur nan labor a duna resultado como cu durante e dos actividadnan aki Stellaris Casino a organisa mas di $ 50,000.00 US dollar a wordo recauda pa ARA y e cacho y pushinan di caya na Aruba. Na 2005 Marriott Aruba Surf Club a organisa e prome evento pa organisa fondo pa ARA cu a trece un total di $ 23,000.00 US dollar fondo adicional pa ARA.

E evento aki di careda di pato y feria lo no por tabata posibel sin e donacion generoso di Willy's Pool, Arion Wines & Co., Lucky Electronics, Divi Golf & Beach Resort, Aruba Adventures, Tiara Air, CMB Bank, Aruba Hyatt, Aruba Water Sports, Unique Water Sports, Royal Jewelers, Huchada Bakery, Red Sail Sports, Mandara Spa, Santosa Health Club, JADS, Salamander Holdings, The Jungle, Bucuti Resort, HK Tailors, Cigar Emporium, Noble Jewelers, Westin Resort, Casa Tua, Intermezzo Spa, Sbarro, Delifrance, Knipoog, Bula, Dino Jump, Knipoog, Larimar Spa, Sunset Grill, De Palm Tours, Holiday Inn, Home & Nature, Aruba Trading, Sports For Life Foundation, Playa Linda, Lions Club, Bingo Restaurant, Yemanja, Cuba's Cookin', Le Dome, Moomba Beach Bar & Restaurant, Footprints Restaurant, Stellaris Casino, San Juan Marriott, JW Marriott Mexico City and Panama Marriott. Danki na tur sponser cu a haci esaki posibel y pa haci nan donacion pa e 25 ganadorna di premio di e careda di pato di rubber, judando na e Feria y contribuyendo na e wegana y e rifanan. Mashelle y Melissa, masha danki pa boso insistencia y apoyo pa hanja tur e sponsernan involvi y danki pa tur e ajudo di ultimo minuto cu nos a ricibi di boso.

Hyatt Regency tambe a atende nos Agentenan Experto

Cu ta di bishita na Aruba.









NOS Agentenan experto tambe a disfruta di un dushi lunch y tabata tin e oportunidad pa inspecciona Hyatt Regency na unda e representante di e hotel a haci uso di e oportunidad pa mustra su cambernan luhoso y completamente remodela. E lunch a ser ofreci ariba Aruba su dushi beach bou di e palapa.

Despues di e lunch, e agentenan di viaje tabata tin e opcion pa escohe cual actividad nan lo kier ta parti di dje después di nan lunch na Hyatt. Hopi ta esnan cu a scohe pa haci un sail and snorkel trip cu Red Sail Sports, Pelican y Mi Dushi. E otro agentenan a tuma e oportunidad aki pa bay haci compras.

Kirchner den su ultimo siman di presidencia argentino

NÉSTOR Kirchner ayera a cuminsa su ultimo siman como president di Argentina, preparando pa transferi e puesto dia 10 di december na su esposa, e mandatario elegi Cristina Fernández, e prome muher pa worde elegi pa voto popular pa e principal cargo di Argentina.

Segun informenan di prensa, Kirchner tin intencion di bishita Cuba, un viahe cu no a concreta durante su gobierno, a pesar di e invitacion formal di su colega Fidel Castro.

Desde varios dia Kirchner a cuminsa dedica gran parti di su tempo na loque, segun e'la afirma, lo ta su principal actividad ora e baha di presidencia y converti, segun e'la comenta chistosamente, den e "prome cabayero".

Ta trata di organizacion di un coalicion nobo "progresista" cu lo sirbi di apoyo na e gobierno di Cristina Fernández, cu ken e ta forma un pareha cu a funciona den e ultimo decadanan den un absoluto consonancia politico, cu careranan politico paralelo, den diferente area.

Kirchner, desde e restauracion democratico na 1983, a ocupa sucesivamente e alcaldia di su ciudad natal Río Gallegos, capital di Santa Cruz, di cual despues e'la bira gobernador den tres periodo sucesivos, te ora e'la worde lelegi president na 2003.

Su esposa, simultaneamente, tabata parlamentario provincial na Santa Cruz y despues diputado nacional y senador representando su distrito. E tabata ocupa un asiento den senado ora e'la worde elegi president dia 28 di october ultimo.

Na algun cuadra for di Cas di Gobierno, Kirchner a alquila oficina pa su tarea politico.

Su obhetivonan, segun su colaboradornan, lo ta pa reorganiza e Partido Justicialista (peronista), na cual e pareha Kirschner ta pertenece, pa e por sirbi di apoyo pa e futuro coalicion.

E vicepresidente elegi di Cristina Fernández ta Julio Cobos, gobernador di Mendoza y importante figura di radicalismo.


Cristina Fernández, president elegi di Argentina



President Nestro Kirschner di Argentina (banda robez) hunto cu e presidentnan (drpd) Morales di Bolivia, Lula di Brasil, y Chávez di Venezuela.

Pueblo a bisa “NO” pero ....

Chávez ta insisti den su plan socialista

E cambionan radical di constitucion, manera proponi pa Presidente Hugo Chávez a caba den un fracaso cu e mandatario a califica imediatamente como un derota momentaneo, anticipando cu e lo persisti den instalacion di un sistema socialista na Venezuela.

E strategia impresionante di comunicacion cu Chávez a desplega den triunfonan anterior riba su opositornan, e biaha aki no a duna e resultadonan cu e'la spera.

E partidonan di oposicion, despues di un cadena largo di derota desde cu Chávez a worde elegi president pa prome biaha na 1998, finalmente por a sinti e sabor di triunfo riba e mandatario, cu a mustra su mes como invencibel te na momento cu e resultado di e referendum a worde anuncia dialuna marduga.

Chávez, di 53 aña y cu ta den su di tres periodo di presidencia cu ta caba na januari 2013, a perde den su aspiracion pa postula su mes un biaha mas como candidato na 2012 y den futuro ocasionnan.

E gobernante a yega di bisa cu e ta pensa di keda na poder “te ora e ultimo weso di mi skelet seca”, argumentando cu otro hende na timon lo por sink e barco (Venezuela).



“Nos lo sigui cu e construccion di socialismo dentro di e marco cu e constitucion aki ta permiti nos”, e mandatario a bisa ayera, den un menshae pa e nacion.

Pa loque ta socialismo: “E proposicion aki ta sigui na bida”. Chávez, cu a introduci un constitucion nobo na 1999, ta insisti cu e constitucion mester worde modifica pa dirigi Venezuela pa un caminda distinto na capitalismo y kibra cu su structuranan cu – segun e – a traduci den pobreza.

“Esaki no kier men cu nos caminda a cera, sigur cu no, y mi ta invita boso tur pa yuda construi e socialismo... den marco di e constitucion aki y cu e velocidad cu e (e cnstitucion) ta permiti”, Chavez a afirma, aunque na e momentonan aki no ta conoci si e apoyo na su mision ta sigui intacto.

Aunque e venezolanonan a rechasa e cambionan constitucional cu un margen masha chiquito, entre gran parti di e electorado cu a abstene di participa tin un gran cantidad di simpatizante di e president, cu apenas un aña pasa a yud'e gana eleccion cu un mayoria aplastante. “A ser bisá cu abstencion ta favorece nos, y cu nos ta hunga cu abstencion. Tabata completamente contrario, abstencion a derota nos, un miyon venezolano cu a vota un aña pasa, no a bai vota”, e gobernante a lamenta.

Chávez a worde reelegi na december 2006 cu 7.161.637 voto, equivalente na 62,89%. Tabata tin un participacion di casi 75%, un di e mas haltonan den e ultimo 13 añanan.

Su adversarionan ta atribui e perdida di voto di Chávez na e hecho cu hopi venezolano ta teme cu e por converti den un otro Fidel Castro, su amigo y aliado cubano cu e ta yama “tata” y “ruman”.



“Mi ta kere cu e pueblo venezolano, incluyendo e pueblo chavista, a papia cla y raspa, nan a bisa “NO” na e pretension totalitario aki”, segun e alcalde di e municipio di Chacao y dirigente opositor Leopoldo López.

“Nos, venezolano, cu kier mas democracia, ta rechasa e intencionnan di un homber pa ta president pa bida; nos ta rechasa e idea pa hinca nos den un model socialista. Nos no ta kere cu Cuba, manera e president ta bisa, ta un ehempel digno di imita”, Lopez a añadi. “Ohala Chávez por scucha su pueblo”.

A pesar cu ya e no tin un constitucion na su banda pa acelera su asina yama “transicion pa e modelo socialista”, e gobernante ainda ta conta cu un ley special cu ta apoder'e pa legisla pa medio di decreto-ley durante un aña y mei den varios area.

E ley special a worde otorga na principio di aña pa Asamblea Nacional, domina casi den su totalidad pa politiconan leal na e mandatario.

“Nos mester ta alerta pa e posibilidad di impone e cambionan aki via otro caminda, por ehempel e ley special”, tabata advertencia di e general retira Raúl Baduel, ex ministro di Defensa y pa hopi tempo un intimo amigo di e president.

E lidernan di oposicion, mientrastano, parce di ta conscienté cu ainda tin un caminda largo pa bai.

“Ainda tin hopi bataya pa gana, pero por lo menos nos a logra pone un fecha final na e gobierno di Chavez: januari 2013, segun Yon Goicochea, un di e lídernan di e movimento universitario cu recientemente a converti den e motor di oposicion contra e proyecto di cambio.





Ex candidato ta haci yamada pa conciliación na Venezuela

E ex candidato presidencial y gobernador di e estado di petroleo Zulia, Manuel Rosales, a haci un yamada pa conciliacion despues cu e organismo electoral venezolano emiti e resultadonan di e referendum di diadomingo ultimo riba e cambionan constitucional.

"Mi a bin trece nos mensahe y nos palabra di union y di respet pa henter pueblo venezolano. Awe mester ta un dia di abrazo di henter e pueblo di Venezuela", Rosales a bisa.

"Awe nos a construi posibilidad di braza nos soñonan, nos speransanan, atrobe", tabata palabranan di e gobernador cu a perde eleccion contra Hugo Chavez na december ultimo.

E lider di oposicion a anima e sectornan cu ta pusha e cambio pa admiti nan derota si e resultadonan ta desfavorabel pa nan.

"Mescos cu ami, na december ultimo, cu valor, cu calidad democratico, cu nobleza y respet pa e pueblo venezolano, a anuncia resultadonan desfavorabel, asina mi ta aspira pa awe, of awe nochi, e gobierno nacional haci mescos", e'la advirti.

Rosales a destaca e necesidad pa busca "unidad como pueblo".

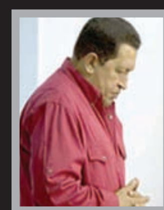
"Mi ta haci un yamada na pueblo di Venezuela di cualquier colo, cual sea su expresion traduci den voto, pa alegría, pa respet mutuo, pa busca e caminda di paz, pa ningun hende pensa cu awe ta un dia cu un resultado pa crea mas conflicto na e pais", e'la



agrega.

E'la anima e sectornan opositor pa sigui "spera cu tranquilidad e resultado" di e referendum y a haci un yamada na "esunnan cu ta sinta na mesa di voto, pa keda eynan"..

Rosales a señala cu ta necesario pa tin pasenshi. "Mi ta kere cu den e proximo minut of oranan e resultado di e actividad civico aki lo worde anuncia na Venezuela", e'la bisa.



Hugo Chávez ta admiti derrota

PRESIDENT di Venezuela, Hugo Chávez, a acepta su derota den e referendum cu a tuma luga diadomingo ultimo.

Chávez a admiti un "tendencia ireversibel na favor di "NO", cu a rechasa e cambionan cu lo a duna podernan adicional na e mandatario, entre nan su re-eleccion sin limite, cada siete aña.

"Di curason mi ta bisa boso, mi tin varios ora debatiendo den mi mes cu un dilema. Pero ya mi a sali di e dilema y mi ta tranquilo, mi ta spera cu e venezolanonan tambe ta tranquilo", Chávez a bisa ora e'la ratifica e cifranan divulga pa autoridad electoral.

"Boso no mester sinti tristo, ni desconsola", Chávez a bisa su siguidornan den un conferencia cu coresponsalnan stranhero cu a worde transmiti pa television local.

"Mi ta felicita mi adversarionan", e president a bisa.

"Aworaki no tabata posibel", Chávez a bisa prome di agrega cu e ta cumpli cu su compromiso di respeta e institucionnan.

Mas di 50 por ciento di venezolano a declara di ta contra e cambionan constitucional proponi pa Chávez, segun e prome boletin oficial di Conseho Nacional Electoral (CNE).

CNE a señala cu un 50,7 por ciento di venezolano a vota contra e prome bloque di artículonan someti na e referendum, mientras un 49,29 a vota "SI".

Asi tambe, un 51,05 por ciento a rechasa e di dos bloque di articulo mientras un 48,94 por ciento a aprobe. Tabata tin un 44.9 por ciento di abstencion.

Merca: Venezuela kier biba den libertad

CAS Blanco a laga sa ayera cu e derota di un proposicion pa socialismo di president Hugo Chávez ta un muestra di e continuo deseo di e pueblo venezolano "di biba den libertad y democracia".



Chávez a perde den un referendum diadomingo ultimo riba un proposicion di cambio constitucional cu, adicionalmente, lo a duna Chávez mas poder y tambe e posibilidad di worde reelegi indifinidamente. .

"Nos ta felicita e pueblo di Venezuela pa nan eleccion y su continuo deseo di biba den libertad y democracia", tabata palabranan di Gordon Johndroe, vocero di Conseho di Seguridad Nacional.

E vocero di Departamento di Estado Sean McCormack a bisa: "E pueblo venezolano a papia. Nos no tin rason alguno pa duda cu e resultado aki ta refleha e voluntad di e pueblo venezolano".

E resultado di e referendum, McCormack a bisa, "ta muestra di conservacion di e idea cu pueblonan di mundo ta desea di tin e institucionnan cu ta permiti nan controla nan nacion. Esaki claramente ta un mensahe di e pueblo venezolano di cu nan no ta desea pa nan democracia y nan institucionnan democratico sigui worde deteriora".

Na Singapore, e subsecretario di Estado adhunto Nicholas Burns a bisa cu e derota di Chávez tabata un "noticia positivo".

"E ta un victoria di e ciudadanonan di Venezuela", Burns a afirma.

Deporte

Pa cu niun hende keda den duda

Pepe a bisa cu Raul ta den su aña espectacular den Real Madrid

KEPLER Laveran Lima Ferreira “Pepe”, central di Real Madrid, a destaca e stabilidad cu ta biba den e club, como base pa busca titulo y e profesionalidad di e capitan, Raul Gonzalez, di ken a bisa cu ta pasando e mihor aña.

“Desde cu a yega Real Madrid a wak cu Raul ta un hungador importante pa e club aki. Ya mi por a wak prome pero e ta un hungador cu semper ta duna 100% y ta yuda e team hopi. E ta den un aña espectacular y ta demostrando cada wega cu ta un gran profesional”, el a elogia.

Pepe a destaca e caminda di Real Madrid den Liga. “Nos ta bayendo hopi bon den e campeonato y ta esey ta pakiko tin hopi trankilidad cu ta yuda nos ta e lidernan. Ora e cosnan den e club ta trankilo, manera awor, ta hopi facil pa tur concentra y por traha bon”.



E central brasileño nacionalisa portugues a recupera e titularidad desde cu a recupera totalmente di un lesion muscular, cu a tene di e veld pa dos luna, pero a sigui sin wak como un fiho di Bernd Schuster. “T'e ainda tin cu demostra hopi, mi tin cu traha bastante pa por logra hasi un buraco den Real Madrid”.

Y a destaca e mentalidad ofensivo di Real Madrid apesar cu den e ultimo weganan pafo di cas no a bay cu mucho bon resultado.

“Ora nos sali riba e terreno di wega tin cu pensa semper na gana. Ora nos tur di e mente, e tres punto lo wordo haya facilmente. Nos tin cu pone den training e cosnan pa logra e victoria, independientemente di e resultado di e rivalnan”.

“Na Murcia nos a empata paso tabata un wega complica cu nos a yega despues di hunga cu e seleccion. Despues cu Werder Bremen tabata mester un empata pa clasifica, pero no tabata posibel, y nos tabata tin cu laga pa e ultimo wega. Pero e mas importante ta cu e team ta hopi bon den forma, e hungadornan ta bayendo bon y nos ta hopi felis pa ta lider”, el a conclui.





Sin motibo pa muda

Lionel Messi a duna danki na Inter pa mustra interes

E argentino Lionel Messi, cu ta hunga den Barcelona y ta hopi tempo un anhelador pa Massimo Moratti, presidente y accionista di referencia di Inter Milan, a gradici e interes, pero alaves a indica cu lo sigui den e club di Barcelona.

“Mi ta gradici publicamente na Massimo Moratti pa e bunita palabra cu semper a bisa dimi, mi ta contento pa ta stima pa un persona di su nivel. Pero mi tin mi curason na Barcelona y mi ta desea keda hopi tempo”, Messi a comenta den un entrevista.

Messi a indica cu ta sigui e campeonato italiano, den cual ta considera e mihor hunto cu Liga Spaño y ta gusta Kaka, Ibrahimovic y Totti nan style.

Asina mes, e argentino a desvela su soño: “Mi lo kier participa otro aña den e Weganan Olimpico di Beijing”.

IDEFRE a sera su ultimo actividadnan riba calendario 2007

RESULTADO trefbal den centro di bario Playa Pabao: Diahueps atardi a cuminsa cu trefbal den centro di bario Playa Pabao caminda un gran cantidad di muchanan a yena e cacha pafor di CBPP. Despues di e weganan hopi ta e muchanan cu ta pidi pa organisa mas weganan asina.

Pa aña 2008 IDEFRE conhuntamente cu e centronan lo organisa diferente wega den bario. Trefbal den Centro di Bario Brazil: Diabierna a sigui den centro di Bario Brazil cu trefbal pa mucha. Un otro exito sin pa iguala. Mas di 70 mucha a drenta centro di bario Brazil despues di oranan normal di school di 5:oopm pa 6:30pm pa hunga nan wega tan gusta trefbal.
E peticion di e muchanan ta pa organisa mas wega.
Dodgeball ta bira e wega pa 2008: Despues a sigui cu Dodgeball caminda e bario Brazil a topa cu trahadornan di IDEFRE. E team di Brazil a bari cu score 3 pa 0.
E wega Dodgeball ta bai bira e wega di 2008. Ya ta bisto cu barionan of varios organisacion lo reta otro den e wega aki, cu ta exigi hopi condicion.
Caminata di John Wesley, IPA y Bike tour di Sinterklaas: Diasabra tabata caminata di John Wesley y di IPA cu a atrea su canadornan y diadomingo despues di e Sinterklaas Bike tour a clausura e calendario di Idefre departamento "Sport voor Allen" cu un exito rotundo. Hopi mucha a participa y a haya nan regaldo di Sinterklaas y Manrique Capriles Aruba.
Den e siguiente siman nos dilanti lo publica e resumen total di actividadnan di IDEFRE y tambe lo publica e calendario pa 2008.

Danki na tur cu a yuda durante di actividadnan di IDEFRE e.o Polis , brandweer, DOW,voluntarionan, EMS, Search and rescue, Rode Kruis y hopi mas cu lo haya nan danki por escrito.







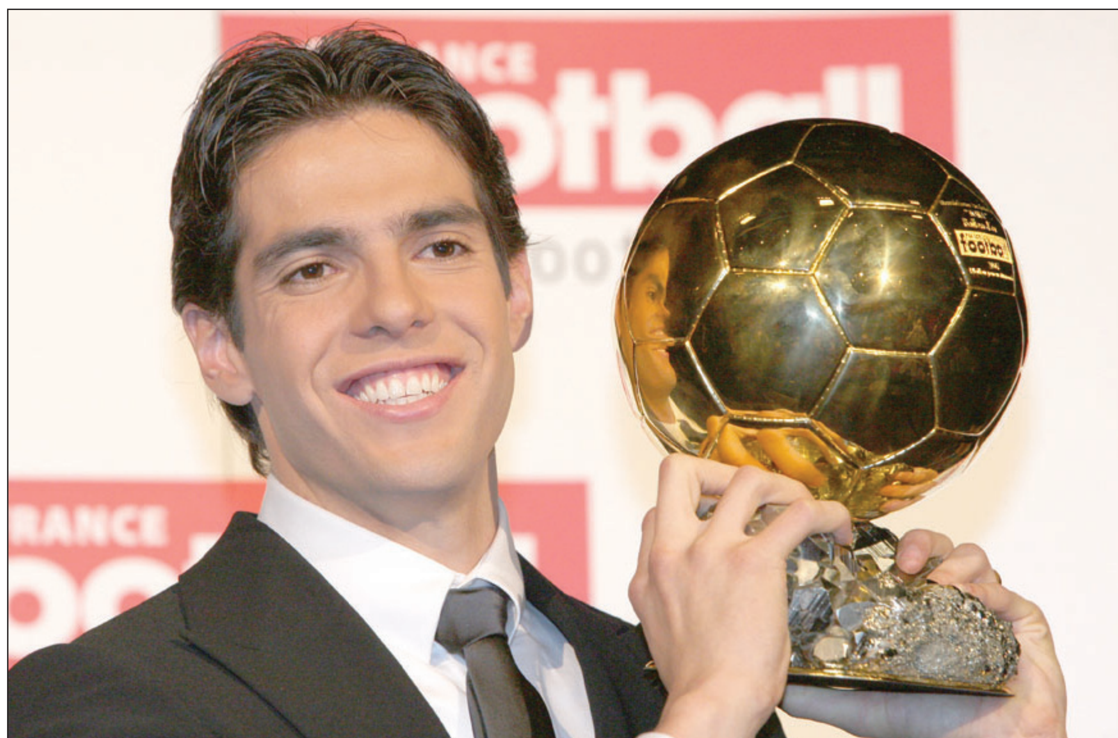












E tabata canta

Kaká a logra bay cu e Golden Ball 2007 di France Football

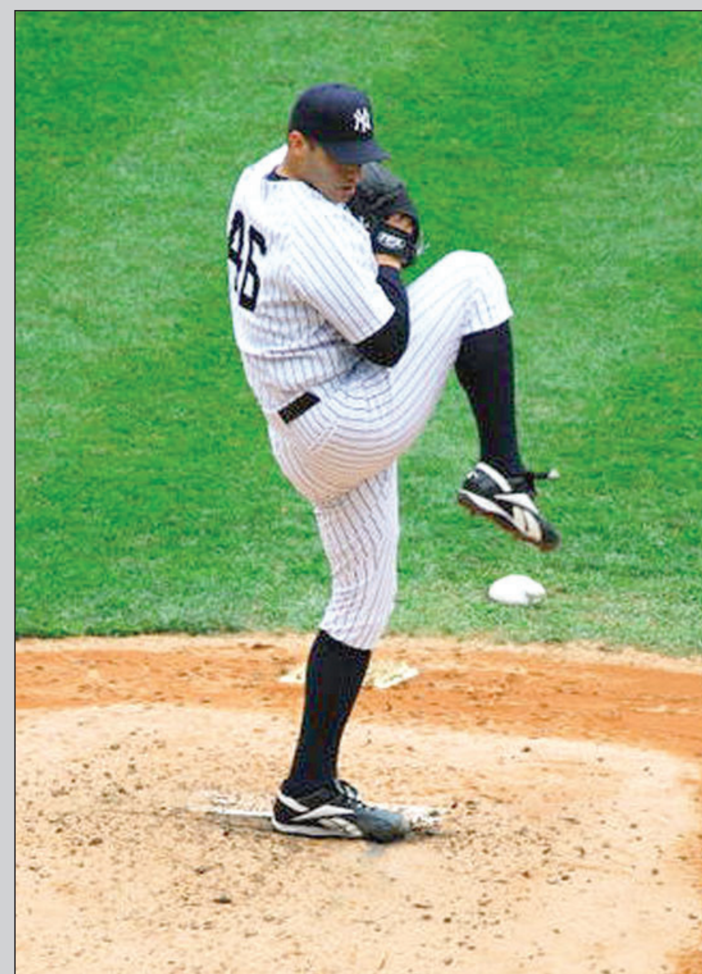
E brasileño di AC Milan, Kaká tabata eligi diadomingo como e ganador di e Golden Ball 2007 cu 444 voto, dilanti di e portugues Cristiano Ronaldo y di e argentino Lionel Messi.
Cesc Fabregas ta e mihor spaño den e clasificacion, di ocho cu 27 punto, mientras cu e keeper di Real Madrid tabata 27 lugar cu tres punto. E otro spaño cu tabata den e lista tabata David Villa, Fernando Torres y Raul cu no a ricibi punto.
E tres prome di e clasificacion, Kaká, di 25 aña, Ronaldo di 22 y Messi di 20, a constitui e podium mas hoben den e historia di e premio crea na 1956. E hungador di Chelsea Didier Drogba ta di cuatro cu 108 punto y e italiano Andrea Pirlo, ta di cinco cu 41 punto.
E hungador di Milan a converti den e di cuatro brasileño cu ta lanta e premio, despues di Ronaldo (1997 y 2002), Rivaldo (1999) y Ronaldinho (2005). Esun di Kaká ta di cinco Golden Ball brasileño di e dies ultimo edicion, loke a converti e pais suramericano den e mas distingui desde cu e organisadornan di e premio a decidi habri e hungador di full mundo cu ta milita den Europa.
"E ta un aña hopi special pa ami y e premio aki ta pone esaki como un aña impresionante den cual a gana copa y nos a hunga un bon futbol", e futbolista a bisa despues di ricibi e premio for di e man di e director di France Football, Gerard Ernault, den un ceremonia retransmiti pa e cadena frances TF1.
Fiel na su fama di homber religioso, Kaká a gradici "Dios pa e suerte di por hasi e profesion aki", pero tambe tabata tin palabra di gradicimento pa su casa, su tata y su ruman Digao, cu a compaña e futbolista durante e ceremonia di recepcion di e premio.
Tambe a duna danki na su compañero nan di Milan, paso solamente por opta pa e premio aki ora ta den un team ganador y na e compañero nan di e seleccion brasileño y na e publico di su pais.



Ta keda na New York

Andy Pettitte a anuncia cu lo no retira y lo bolbe cu Yankees

E pitcher di New York Yankees lo tey un biaha mas den 2008 y a kita tur duda di su plan pa retira.
E agente di Pettitte, Randy Hendricks, a confirma dialuna cu e habridor di 35 aña a cuminsa desde diadomingo na yama su compañero nan di team pa informa riba su determinacion.
Hendricks a bisa e ora ey na informa e gerente di e club, Brian Cashman riba e noticia.
E agente a indica cu tanto e capitan Derek Jeter como e catcher Jorge Posada a papia cu Pettitte pa cu sigui cu e team, y cu e pitcher tambe a consulta cu su casa.
"Hungadornan manera Jeter y Posada a expresa hopi cu tabata mester di dje bek, mescos cu Brian Cashman y e manager nobo Joe Girardi", Hendricks a bisa. "Andy a decidi e fin di siman aki cu no kier mantene Yankees den un duda mientras tanto trata di arma e team pa e proximo aña".
E decision a duna net na momento cu Yankees a fiha pa yega dialuna pa cu Twins decidi kiko lo pasa cu e estelar pitcher venesolano Johan Santana pa e pitcher Phil Hughes, e outfielder Melky Cabrera y un prospecto di nivel medio.
E luna pasa, Pettitte a nenga un opcion di 16 miyon di dollar, bisando cu mester tuma un poco mas di tempo y e boricua Posada a menciona siman pasa cu e pitcher tabata contempla na retira.
Na final di e temporada pasa, Pettitte a bisa cu e resultado cada biaha ta mas dificil ta leeuw di su famia durante e temporada.
Pettitte a registra un record di 15-9 cu 4.05 ERA e aña aki, den cual a bolbe cu Yankees despues di tres aña cu Astros di su ciudad natal Houston.



Futbol Femenino a continua e weekend cu a pasa

DIABIERNA 30 di november y diadomingo 2di december Campeonato di Futbol Femenino a continua. E resultadonan den categoria juvenil tabata lo siguiente: SV The Rose vs SV Bubali 0-2, SV Santa Fe1 vs SV Brazil Jrs2 8-0, SV Britannia vs SV Brazil Jrs1 1-1 y SV Savaneta Stars vs SV Santa Fe2 4-0. SV Bubali ta logra sorpresa equipo di SV The Rose hungando un bon wega y mester menciona cu e segundo gol di Sv Bubali tabata un bunito tiro liber fuerte di basta distancia cu e portero di SV Te Rose no a spera. E equipo di SV Brazil Jrs a lucha fuerte pa bataya contra di SV Santa FE, pero SV Brazil Jrs2 a presenta solamente cu 5hugador y por lo tanto no por a wanta e atakenan di e delanteronan di SV Santa Fe. E partido entre SV Britannia y SV Brazil Jrs1 tabata hopi bunita cu atake di ambos banda, pero cu bon defensa tambe. Ambos equipo a bai cas cu 1 punto cu nan a traha duro pe. E ultimo partido tabata entre SV Savaneta Stars y SV Santa Fe2. SV Savaneta Stars a hunga mas organisa y a probecha nan oportunidadnan y a bai cas un victoria di 4-0. Despues di e siman aki SV Britannia ta sigi na prome lugar cu 13 punto pero SV Savaneta Stars ta yega mas serca cu 12 punto. Brazil Jrs1 (8pto) ta pasa pa di tres puesto y asina ta surpasa SV The Rose (7pto). SV The Rose mester traha duro pa keda den e top-4 pasobra SV Santa FE1 y SV Bubali (ambos 6pto) ta ganando tereno y tin intension serio pa e segundo parti di campeonato. Den categoria adulto tawata tin e siguiente resultadonan. Fear Angels vs SV RCA 0-0. Equipo di Fear Angels ta bolbe logra gana un punto y ta sorpresa tur hende manteniendo e di tercer puesto riba tabla di pocision. E diabierna anochi tabata un anochi cu hopi sorpresa, pero tambe contradicion. Den categoria juvenil tabata tin bon wega. Hasta Sinter Klaas a tende di esaki y a dicidi di pasa bishita e weganan e anochi aki cu su zwarte pietnan, cual tabata un sopresa pa hugadornan y fanaticonan presente. Di otro banda den categoria adulto referee mester a caba e wega prome cu tempo pa motibo di pelea entre dos hugador. Nos ta lamenta e sucedido bergonzoso aki y ta spera cu ta prome y ultimo biaha den campeonato. Nos tin entendi cu desde Januari 2008 AVB lo introduci sanccion mas severo pa evita tipo di comportacion aki. Diadomingo mainta a tuma lugar e partidonan den categoria infantil na Jaburibari. SV Britannia2 vs SV SV The Rose1 8-1 y SV The Rose2 vs Britannia1 0-3.

Un biaha mas pubilco por a disfruta di dos bunita wega di futbol y di nos talentonan infantil femenino. Taambe na final di e ultimo wega e muchanan a haya bishita di dos zwarte piet a tabata pasando banda di e parke y a dicidi di bin wak ta ken e muchanan tabata cu ta hungando futbol. E zwarte pietnan kier a wak cu nan mesun wowo cu ta berdad cu tin muchamuher asina chikito cu ta hunga asina bon futbol. Nan a keda asina asombra cu nan a parti mangel pa tur e muchanan prome cu nan a sigi nan caminda. E topscorers den e diferente categorianan ta: Categoria Infantil: Shayna Werleman (BRIT1/ 17), Categoria Juvenil: Yelitza Ras (BRIT/ 13) y Categoria Adulto: Eleonore Derksen (RCA/ 5). Campeonato di Futbol Femenino Juvenil y Adulto ta continua Diabierna 7 di December pa 6:40 PM na Centro Deportivo Frans Figaroa cu cuatro partido den categoria juvenil y uno den categoria adulto y Diadomingo 9 di December na Jaburibari pa 9:30 AM cu categoria infantil. Tambe nos a componde cu diadomingo 9 di december despues di e weganan regular di campeonato infantil IDEFRE ta organisa algun pa equiponan nobo cu ta formando den e categoria infantil.

Dia 7 y 9 di december lo ta e ultimo dianan di wega pa anja 2007. (Siguiente buelta di campeonato ta cuminsa atrobe Diabierna 8 di Februari 2008). Un invitacion cordial ta bai pa tur fanatico pa bin apoya nan club riba diabierna 7 di december y diadomingo 9 di december. Publico en general ta invita pa bin goza di e weganan di futbol femenino. Bar y cushina lo ta bon surti manera semper y Dia 7 di december lo rifa un telefon celular cortesia di SETAR NV.









E telefoon t'e ainda no a zona

Jose Mourinho lo acepta un oferta pa train Inglaterra

JOSE Mourinho lo ta dispueso na considera posibilidad di train Inglaterra si prome e Federacion Ingls di Futbol (FA) ta pone den contacto cun'e, di acuerdo cu su asistente personal, su compatriota Eladio Parames.

Parames a bisa cu si FA realisa un acercamente na e portugues, e lo responde y a afirma den e sentido ey, cu FA no a tuma contacto cu Mourinho.

"Lo ta un honor. E gusta e futbol ingles, e hende, e pais y e hungadornan. E ta algo cu Mourinho ta considera aunke no ta tratando di yama e atencion di FA", Parames a bisa, den declaracion cu a recoge dialuna for di medio nan di comunicacion.

Desde cu FA a dispidi Steve McClaren como seleccionador ingles a prensa a bin ta señala un serie di nomber cu por ocupa su puesto, entre nan ta destaca cu forsa e italiano Fabio Capello y di e propio Jose Mourinho.

Na Inglaterra ta existi tambe speculacion di cu e ex entrenador di Chelsea ta uzando FA pa pone den e front page pa por wordo cumpra pa un club grandi di Europa.

Sin embargo Parames a descarta cu Mourinho lo por actua di e manera ey. "Tur ta un gañamento", el a declara. "Mourinho nunca lo hasi esey".

"Si tin algun club interesa na papia cun'e loke mester hasi ta tuma contacto cu Jorge Mendes", el a añadi. "No a pasa nada. Tur ta speculacion".

Rumbo pa Aruba

International Softball Federation su presidente ta rumbo pa Aruba pa un solucion

DESPUES di hopi aña di problema den softball organiza na Aruba por a compronde cu e presidente himself Sr Don Porter ta na caminda pa Aruba pa intermedia den e famoso problema di softball. ISF cual ta para pa International Softball Federation tin un total di 130 federacion di rond mundo afilia na dije pues Sr Don Porter ta carga tur e paisnan aki como su miembro y ta esun mas grandi na mundo. Manera ta conosi cu pa añas tin un problema andando unda tin un grupo di alrededor 3 team kendenan ta miembro di Aruba Softball Bond y otro grupo di alrededor di mas di 20 team kendenan a wordo cori for di ASB a lanta un Comision bao di e nomber di Comision Pro Softball Organiza. Softball fastpitch enberdad tabata den un winterslaap pa hopi aña y na 2004 e comision bao di presidencia di Sr Chipen Chirino a cuminza organiza nan propio campeonato cu hopi éxito. E federacion madre tabata na altura di un cu e otro pero semper nan ta respeta e federacion cu ta wordo reconosi pa Comité Olymico den cada pais y den caso di Aruba ta Aruba Softball Bond. Por a compronde cu e delegacion di ISF cu lo bin cu tres persona di halto nivel lo bay sinta cu tanto ASB y tambe CPSO hunto y trata na Sali for di e problemática di softball. Un cos ta sigur cu softball mester sali gana pues cu mester tin espacio pa tur equipo por hunga softball y participa den un campeonato. Ban spera cu e luz na horizonte por trese e paaz y alegria pa e deporte di softball den e bon luna di december.

Un Astro nobo

Kaz Matsui a firma un contract cu Houston Astros

HOUSTON Astros a firma e segundo base agente liber hapones Kaz Matsui cu un contract di tres temporada pa $16.5 miyon diadomingo ultimo. Matsui di 32 aña, a bat .288 cu cuatro homerun y 37 RBI pa Colorado den 2007, yudando Rockies yega su prome World Series. A roba 32 base y a anota 84 careda den e temporada regular, e number mas halto di su carrera den e region aki. E hungador Matsui a añadi un hopi mester velocidad den e alineacion di Astros. Houston a roba 65 base den 2007, e tercer total mas abou den Liga Nacional. E general manager Ed Wade a bisa cu Matsui probablemente lo bat di dos, tras di e center fielder Michael Bourn, otro cu por roba hopi base. "Kaz ta yega den forma ideal na nos team", Wade a bisa. "Kaz ta core hopi bon. Ta roba base, ta move e coredornan y ta tuma base extra. Ta hungado e wega di forma corecto". Matsui lo ricibi un bonus pa firma di $1.5 miyon, y un salario anual di $5 miyon. Houston lo tin un traductor y un terapia fisico pa e hungador. Plus, Matsui lo tin un clausula limita di no-cambio. Matsui tin un avg di bida di .272 den cuatro temporada cu Mets (2004-06) y Colorado (2006-07). A bat .304 cu un homerun den playoffs, incluyendo su prome grand slam di bida den e segundo wega di division series contra di Phillies. Matsui a firma originalmente cu Mets den 2003 despues di hunga nuebe temporada cu Seibu Lions den Liga Hapones di 1995-2003. Matsui a bat .309 cu 150 homerun, 569 RBI y 306 base roba na Hapon.



Copa Wisselbeker S.V. Volvox a termina exitosamente





DIABIERNA ultimo a tuma lugar na Ymca San Nicolaas e Gran Final di Copa Wisselbeker S.V. Volvox 2007. Un copa wisselbeker cu a cuminsa yen di sorpresa y cu a continua e ultimo siman nan aki hopi bon weganan mes di volley. E anochi final a cuminsa den categoria di damas , caminda a enfrenta otro e damas di Centro di Bario Noord y e sub-campeon di Aruba di 2007 Gazelles. Aki e team di Gazalles ta sali victorioso ganando Centro di Bario Noord cu setnan 3-0.Tin cu remarca cu wega tawata masha parew y bon batalla pa ambos equipo. E scorenan tawata di 29-27,25-12,25-21.Despues di e wega aki a continua e ultimo wega cual pa determina e wega pa wak ken lo sali campeon den caballeros. Aki e campeon di Aruba a final fuerte contra e caballerosnan di S.V. Volvox. Mester remarca cu e set nan a bai basta parew y e tin cu remarca cu e team di Volvox a logra gana un set for di La Fama. Tin cu bisa cu cosnan no a bai dje facil pa e campeon nan di volley di Aruba.La Fama ta gana S.V. Volvox cu score di 3-1.Setnan 27-25,15-25,25-18 y 25-14. Directiva di S.V. Volvox y organisador di Copa wisselbeker www.svvolvox.org kier a cuminsa na gradici tur e teamnan cu a participa den copa wisselbeker, e organisacion di refree kende a coopera un biaha mas, na YMCA Sanicolaas pa e terreno oterga, tambe na nos 2 sponseer nan principal , esta Lotto pa deporte y na Fysoiherrappie Praktijk Maduro.Un danki tambe ta bai na tur esnan cu den un forma of otro cu a coopera cu nos tremendo"Copa Wisselbeker 2007. Tambe un danki na tur e medionan di prensa cu a coopera ampliamente cu S.V. Volvox. Por ultimo S.V.Volvox kier a desea henter pueblo di Aruba un felis pasco y un prospero anja 2008 y keda pendiente pa nos resto di actividadnan pa 2007 y tambe pa 2008. N.B.: riba e foto por mira e momento di entrega di trofeonan na e respective campoen.



URGENTE TA BUSCA

AWEMainta ta busca cu ***urgencia*** pa su departamento di distribucion: un partidor di corant pa e ruta di Santa Cruz.

Yama Tel: 583-1400
puntra pa Wendy



THE CINEMAS

THE CINEMAS AT RENAISSANCE

ENCHANTED (PG)
daily: 4:50 7:10 9:35
FRED CLAUS (PG)
daily: 4:50 7:10 9:40
HITMAN (R)
daily: 4:10 6:15 8:20 10:25
BEE MOVIE (PG)
daily: 4:45
BEOWULF (PG-13)
daily: 6:50 9:25
AMERICAN GANGSTER (R)
wed & thu: 4:00 7:00 10:00
CHAOS (R)
daily: 4:40 7:00 9:15

THE CINEMAS AT PASEO

DAN IN REAL LIFE (PG-13)
daily: 4:15 6:20 8:30 10:30
BEE MOVIE (PG)
daily: 4:00
SAW IV (R)
daily: 6:05 8:05 10:05
FRED CLAUS (PG)
daily: 5:10 7:40 10:00
HITMAN (R)
daily: 4:00 6:10 8:10 10:20
WHY DID I GET MARRIED? (PG-13)
daily: 5:15 7:35 10:00
THIS CHRISTMAS (PG-13)
daily: 5:00 7:25 9:50

DRIVE IN THEATRE

THE KINGDOM (R)
Mon & Tues at 8:00
Wednesday: 8:00
WEDNESDAY CARCRASH



AHATA a eligi un directiva nobo

UN directiva nobo di Aruba Hotel & Tourism Association a wordo eligi durante e Asamblea General di AHATA cu a tuma luga recientemente y cu a wordo teni na Radisson Aruba Resort & Casino.

E miembronan nobo di e directiva a wordo eligi for di un cantidad di candidato cu a wordo presenta pa un comision di nominacion, encabesa pa Paul Gielen, Gerente General di Renaissance Aruba Resort, y consehero independiente Jaap Beaujon.

E proceso di eleccion a wordo supervisa pa Dr. Ryan Peterson di e Universidad di Aruba.

E directiva nobo di Aruba Hotel & Tourism Association ta consisti di e siguiente ocho miembronan: Rick Zeolla, Gerente General, Marriott Aruba Resort; Eduardo De Veer, Desaroyador, Meta Corp; Scott Allen, Gerente General, Hyatt Regency; Guillermo Valencia, Gerente General Holiday Inn Sunspree Resort; Gary Jutz, Gerente General, Radisson Aruba Resort & Casino; Matt Balcik, Gerente General, Westin Aruba Resort; Peter Steinmetz, Director, Aruba Airport Authority; David Smith, VP Relacionnan Publico, Valero Aruba Refinery.

Dos candidato di e directiva, Joe Najjar, Gerente General, La Cabana Beach & Racquet Club y Andres Pichardo, Senior VP Benta y Mercadeo, Occidental Grand Aruba, ta keda disponibel en caso cu un posicion den e directiva habri, y a wordo invita pa ta presente pa tur reunion efectivo inmediatamente.

Rob Smith, Presidente y CEO di Aruba Hotel & Tourism Association, ta raporta cu e directiva nobo lo conduci su prome reunion e siman aki.



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Obispo Secco ta celebra apertura di temporada di Advent na Hospital



Obispo di Willemstad, monseñor Luis Secco, diadumingo dia 2 di december a celebra un Santo Sacrificio di Misa na Hospital Dr. Horacio Oduber, specialmente pa pacientnan interna aya y tambe pa trahadornan di e instituto. Esaki den cuadro di e costumber di monseñor pa dos of mas biaha pa aña haci misa den hospital na salud di e enfermonan interna den e instituto.

Un cantidad grandi di pacient, enfermera y demas trahadornan a asisti na e misa aki, cu a sirbi tambe como apertura di e temporada di Advent. Esnan presente por a sucha tambe e carta pastoral cu monseñor a scirbi pa tur parokia di e Diocesis di Willemstad na cuminsamento di e temporada di Advent, den cua e ta enfatiza e papel spiritual importante cu e nucleo familiar tini.

Después di e misa a sigui un encuentro informal cu monseñor den sala di conferencia di hospital. Riba petición di varios miembro di staff di hospital, monseñor Secco a tene un momento di oracion y reflexion pa iluminacion di tur trahador di hospital cu actualmente ta pasando den un etapa difícil. Riba e foto por mira monseñor Secco oficiando e Santo Sacrificio di Misa na Hospital.

Aruba Hotel & Tourism Association a tene su Asamblea General



ROB Smith, President y CEO di Aruba Hotel & Tourism Association, a guia e Asamblea General di su organizacion cu a tuma luga na Radisson Aruba Resort & Casino.

E agenda pisa a inclui palabranan di introduccion di e CEO, sigui pa un Rapport di e Comision di Nominacion di Directiva, duna pa Paul Gielen, Gerente General di Renaissance Aruba Resort, y consecuentemente eleccion di Directiva guia pa Dr. Ryan Peterson di e Universidad di Aruba y Jaap Beaujon, kende a supervisa e proceso di eleccion y conteo di voto.

Ewald Biemans, Director eligi di Directiva di AHATA, kende ta na Alemania pa negoshi, a sorprende e foro ora cu el a bisa algun palabra en bibo, via satelite.

Un Rapport di Tesorero a sigui, y despues e orador invita a subi e scenario, Myrna Jansen di Aruba Tourism Authority, kende den su discurso a señala fuertemente riba e dialogo actual entre e sectornan priva y publico na Aruba.

Steve Tipsword, e ehecutivo mayor di Benta y Mercadeo di AHATA, a presenta e momentonan mas importante pa loke ta informacion di mercadeo di nos isla den 2007, como tambe un pre-bista di e programanan di mercadeo pa 2008.

Despues di aprobacion di e presupuesto pa 2008, guia pa CEO Rob Smith, e foro a scucha un cantidad di rapport di comision, incluyendo General Manager Astrid Muller, director di e Comision Ambiental di AHATA, kende a papia tocante e prohibicion di saconan di plastic y e progreso di e isla su certificacion di Blue Flag Beach.

Sanju Daryanani, Director di Miembrecia y tambe encarga cu Advocacia na AHATA, a delinea e interesante National Integrated Strategic Plan, NISP, un iniciativa di e Departamento di Asuntonan Economico, y a comenta riba asuntonan di labor y certificacion di Green Globe certification.



Despues di un introduccion breve di e hunta di directiva nobo, e foro a dedica su atencion na e premionan di Shoco. E Premionan Shoco di Excelencia tan codicia a wordo presenta na ocho ganador merecido den shete diferente categoria, incluyendo Supervisor Aliá di Aña, Empleado Aliá di Aña, Supervisor Hotelero di Aña, Empleado Hotelero di Aña, Miembro Aliá di Aña, Hoben Profesional di Turismo di Aña y Hotel Miembro di Aña.



Despues di e CEO su palabranan di conclusion, un tremendo fiesta di cocktail a sigui, corectamente titula como Networking in Style y cu tambe a conta cu un show di moda produci pa Ayerim Maduro, cu moda di Tierra del Sol, Divi Links, Red Sail Sports & Coconuts by De Palm Tours.

Gran apertura di Brisas del Mar



E Gran Apertura di Brisas del Mar tabata den mannan di famia Rasmijn, kendenan tabata e propietarionan di e famoso restaurant situa banda di lama pa e ultimo 33 añanan aki.
Gerente di Restaurant Willeke Volgers, propietarionan Hans Veenhuizen y Robert Nieland y nan respectivo famianan a forma parti di e festividadnan, unda cu a kibra un boter di champaña Frances riba e muraya, y di e forma aki lansando e restaurant di nobo, den e mesun estilo cu ta lanza un barco, ademas di a corta e cinta cora di e cura.

Un grupo elegante di VIP di nos comunidad a saborea platonan estilo di tapas di e restaurant su menu y un sin fin di bebida. TeleAruba a graba un edicion special di su programa Magia di Pasco di biaha despues di e ceremonia oficial, mientras cu un banda di gaita a toca.
Hopi invitado di nos comunidad tabata presente pa e fiesta, cual tambe a conta cu presencia di Rey Neptune y e Mermaids.
E restaurant awo ta habri pa lunch y cena y cualquier cos mei-mei, entre 11'or di mainta pa 12'or di anochi.







Proyecto di scol Juice Bomb a termina 30 di november 2007



MANERA ta conoci Receientemente Tropical Bottling Company a lansa un producto nobo riba mercado. Esaki ta un juice masha dushi mes.
E juice aki jama Juice Bomb y ta consisti di cuater sabor; Appel, Strawberry Kiwi, Orange Pineapple y Lemonade. E juice aki ta obtenibel den boter di contenido 08 oz., cu ta fit perfecto den un lunchbox. Juice Bomb ta contene diferente vitamina y e ta jen di sabor. Riba e dia cu e "juice bomb" a wordo lansa riba mercado, conhuntamente Tropical Bottling Company a cuminsa un schoolproject masha leuk mes pa scolnan rond di Aruba. Unda hopi scol a sa di participa pa competi contra otro pa gana premionan masha atractivo. Unda lo tin un klas ganador den e categoria di eerste klas te cu derde klas y un otro klas ganador den e categoria derde klas te cu vijfde klas. E klasnan ganador ta gana un buitendag cu tur gasto paga. Y e scolnan ganador ta gana na balor di Afl. 3000,- gastonan paga pa drecha nan scol of pa cumpra materialnan nobo pa scol. E schoolproject aki a caba dia 30 di november 2007, pesey Tropical Bottling Company ta pidi tur e scolnan participante pa pasa Carry Out Playa na L.G.Smit Boulevard of na Carry Out San Nicolaas patras di Marathon San nicolaas pa laga nan creacion pa participa.

Hopi exito na tur e klasnan cu sigur a hasi nan best participando. Tambe tin prijsnan pa e kleuterklasnan cu a participa pintando e kleurplaten di Juice Bomb. Dia 12 di December 2007, Tropical Bottling Company lo anuncia e klasnan y scolnan ganador. Pa mas informacion jama libremente na tel: 585 4805.

Post Aruba ta celebra e 10 aña di Zulaika v/d Biezen





DIA 3 di december Post Aruba a celebra cu hopi entusiasmo e 10 aña di servicio di e trahado Zulaika v/d Biezen, unda cu gerencia y su coleganan a duna palabranan di felicitacion y aprecio na dje.

Durante e 10 añanan hopi cos lo a pasa den e carera profesional di Zulaika unda cu e la traha pa 3 siman na loket, inmediatamente e la bira secretaria di e director, trabao cu e a hasi pa 4 aña, despues e la traha na e departamento di agendeer unda cu e tabata responsabel di tur e cartanan cu tabata drenta of sali for di e oficina postal, actualmente e ta trahando na accounting como asistente administrativo di e departamento financiero.

Director di Post Aruba Kees van Nederkassel a menciona cu durante e tempo cu e tin trahando cu Post Aruba e la conoce Zulaika y e ta considera cu e ta un trahador trankil pero cu hopi dedicacion.

Tambe su coleganan a menciona cu e ta un persona serio cu ta bai bon cu tur su coleganan y cu e ta un persona cu bo por conta cu ne. Zulaika a bisa cu e ta contento cu e tempo cu e tin trahando na Post Aruba y cu e oportunidad cu e la haya pa crece na e compania.

Un biaha mas di parti di gerencia y tur su coleganan masha pa bien pa e 10 aña trahando na e oficina postal y danki pa bo bon trabou.

Homber no kier tende cu relacion a kibra y ta maltrata su casa

POLIS ta bai diadomingo mainta den careda di 8'or na un cas na Weg Rooi Hundo, unda segun informacion cu a drenta un muher a wordo maltrata.

Ora cu polis a yega n'e cas, nan ta papia cu e señora J.AZ.L.C, naci na Colombia di 26 aña, kende ta bisa polis cu su casa C.P.C. a maltrate dor cu e kier termina e relacion.

E homber a rabia ora cu el a tende e noticia di e muher.

El a maltrata e muher y menase cu un cuchiu. E muher a defende su mes y a coi un mug y a dal e homber cune riba su cabes. Despues el a core bai pafo, pero e homber a core bai su tras y a gare.

E muher a coi un piedra a dale homber cune riba su cabez, cu consecuencia cu e homber a bai for di tino. E homber a haya un kap formal na su cabez.

Ambulance a bin y a transporta e homber pa poli pa tratamento.

E muher a keda deteni pa maltrato cu arma. Recherche a tuma e caso.

Muher ta pega soño riba tapa di motor di auto

UN señora di 39 aña a bai Warda di Polis di Santa Cruz , diadomingo pa 3'or, pa denuncia cu el a haya un muher drumi riba tapa motor di un auto. E ta bisa polis cu el a haya e muher dilanti un snackbar.

E ta bisa polis cu mirando cu e muher no tabata reacciona, el a dicidi di hibe warda di polis. Polis a lant'e for di soño, y a resulta cu tabata basta bao di influencia di alcohol.

E mucha muher a resulta di ta M.N di 27 aña. Polis a hibe su cas na Macuarima.

Bisiña ta mira ladronnan ta bai cu computer di Veterinaire Dienst

POLIS ta haya informacion cu diadomingo pa 3'or, ladronnan a drenta den e oficina di Veterinaire Dienst na Wayaca. N'e sitio, nan ta papia cu e bisiña, kende ta bisa polis cu el a tende glas kibra y a sali pafo.

Ora cu e tabata pafo, el a mira un homber bisti cu un jacket color licht blou, core bai cu un monitor di un computer den su man y mas otro articulonan.

E señora a core su tras, pero no a alcanse. Polis a tuma descripcion di e homber.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" For life and death are one,
Even as the river and the sea are one. "
Kahlil Gibran

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Edline Madeline Irma Geerman
na edad di 26 aña

Na nomber di su:
yiunan: Jorgell
Aishlyne
mama: Magdalena Kock
tata: Edwin Geerman
casa: Adri Koolman
rumannan: Edmark y
Eseline
Eldwin y Chanella
suegronan Juanita y esposo
Adriaan y esposa
omo y tantanan: Gloria,
Glenda y Orlando
Mildred
Carolina
Mirla y Rodney
Eddy y Sonia
primo y primanan: Doreen, Okki, Carol, Bryan, Shila, Aaron, Mitchell, Lucy-Ann, Michella, Micheline
iha: Seandrick
comer y compernan, swa y cuñanan,
su coleganan di American Airlines y Schoolzwemmen
famia: Geerman, Kock, Koolman, Sint Jago, Ramirez, Boekhoudt, Albertsz, Maduro, Noguera, Bareño, Schwengle, Thyzen, Vrolijk, Medonné, Spellen, Diaz,
y demas famia y amistad na Hulanda, Merca, Venzuela y Aruba ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 6 di December 2007 pa 10'or di mainta saliendo for di Misa Cristo Rey pa santana catolico na San Nicolaas.**

E resto mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta den Misa Cristo Rey na Brasil.

Adres pa condolencia: Simon Platstraat 5
di 7'or pa 9'or di anochi

Deseo di e defunto ta pa no bisti color scur, pero algo alegre

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor ta husto
y E ta gusta un conducta cu ta husto.
Hende sincero lo mira su cara."

Ps. 11:7

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Claudio Laurentino Wolff
na edad di 76 aña
ex-empleado di LAGO

Na nomber di su:
esposa: Fortunata Wolff-Lopez
mama: Sra.Vda. Johanna Wolff-Giel
yiunan: Rafael Wolff y yiunan
Alexander Wolff
Reginald (Bobois) y Gloria y famia
Claudette y Winston Boekhoudt y famia
Haydée Wolff y yiunan
Nicolas y Angela Wolff-Sanchez y famia

rumannan: + Juanita Tromp
Agapito (Boy) Wolff y famia
Maria y Memechi de Mey y famia
Chepita y Miguel Gamara y famia
Jossy y Juanita Wolff y famia
Benny y Mina Wolff y famia
Tommy y Beatrix Wolff y famia
Frans Leest y famia

nieta y nietonan: Claudio D. Wolff Yadira Wolff
Melva, Jeffrey, Siebert, Corina, Josina
Winston, Leopoldo, Indira, Elisabeth Boekhoudt
bisanieta (o): Jadiën, Josefine, Reangelo
cuña: Maria Lopez y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
comer y compernan, ihanan,

famia: Wolff, Lopez y Giel y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci, ex-coleganan di LAGO, compañeronan di Koyari Domino Team, pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 5 december 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Na lugar di flor of krans un donacion pa " San Pedro Paviljoen afd. Reseda " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Koyari 3
di 7'or pa 9'or di anochi

Muher ta causa destruccion na cas di su ex amigo

POLIS ta haya informacion di un destruccion diadomingo mainta pa 6'or y nan ta bai na un cas na Wayaca pa controla un ke otro. N'e cas nan ta papia cu e homber I.T. naci na Hulanda di 26 aña, kende ta bisa polis cu e tabata drumi hunto cu su amiga nobo den kamber, y el a tende glas di bentana kibra.

A resulta cu ta su ex amiga A.L. naci na Aruba di 27 aña, a kibra un glas. E ta bisa cu e ex amiga a bin su cas hunto cu un amiga den un jeep Mitsubishi Lancer color creme A-41116.

Segun e homber ta bisa polis cu A.L. tambe lo a herida su mes, como cu a keda sanger na e glas di bentana. Polis a bisa I.T. p'e bai Recherche pa duna keho.

Imaginabo, 2 señora ta insulta otro den misa

E muher S.G. naci na Aruba di 58 aña diadomingo merdia a bai di polis na Playa y ta bisa polis cu el a haya problema cu e muher J.R. naci na Aruba di 55 aña.

S.G ta bisa polis cu nan dos a topa otro den misa y J.R. a manda palabranan ofensivo den su direccion.

S.G. tambe di su parti a contesta J.R. S.G. a bai warda di polis pa haci un peticion pa polis bai papia cu J.R. y busca un solucion p'e problema.

Anto e hendenan aki ta bai misa. Haci kico anto?

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Un cos so mi a roga Señor.
Esey so mi ta anhela.
Cu mi por biba den cas di señor tur dia di mi bida
pa contempla splendor di señor." Salmo: 27 vers. 4

Cu dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Veronique Sheilla Lydiana levestone

Mihor conoci como: "Vero" of "Ve"
***Sept. 8, 1976: Curacao - + Nov. 26, 2007: Aruba**

Na nomber di su yiunan: Rysheilla
Cangieter
Xion Cangieter
Marc Cangieter
Tata di su yiunan: Ryan Cangieter
Mama: Lydia Levestone
y Siegfried
Peternella
Tata: Irving Schmidt
Rumannan: Shyron Levestone y famia
Angelique Ignacia
Ahira Ignacia y famia
Subrina y subrinonan: Devonte Smith
Akeal Richardson
Shy-anne Levestone
Akeam Richardson
Wela: Agnes Levestone
Welo: Selwin Schmidt
Tantanan: Norma Levestone
Yvonne Miller y famia
+ Barbara Levestone
Naryda Levestone y famia na hulanda
Rosita Daal y famia na Corsow
Edna Rivers y famia na Hulanda
Ivette Schmidt y famia na Hulanda
Mereline Schmidt y famia na Hulanda
Mary Clouden y famia na Merca
Norma Clouden na Merca
Michelle Clouden na Merca
Omonan: Vincent Levestone na Sint Maarten
Esmond Levestone y Ann Mc Kee
Derek Levestone y famia
Ivan Schmidt
Emannuel "Mano" Clouden y famia na Merca
Trevor Clouden y famia na Merca
Robert "Robby" Clouden y famia na Merca
Tantanan y Omonan grandi: Vivian Quandt – Levestone
Beatrice Holiger – Levestone
Margarith Thielman y famia na Boneiro
Bernadette Levestone na Saba
Vivian Rivers
Mathias Levestone
Paul Levestone na Corsow
Alphons Levestone na Merca
Joseph Levestone na Saba
Martinus Levestone na Sint Maarten
Kenneth Rivers na St. Eustatius
Vilma Rivers y famia na St. Eustatius
Prima y primonan na Aruba, Corsow, Boneiro, St. Maarten, Saba, St. Eustatius, hulanda, Merca y Ethiopia.
Suegra: Murley Spanner y Sylvester vrolijk
Suegro: William Cangieter
Swa y cuña: Fausto Phillips
Cis-sis Quandus
Madrinanan: Rosita Daal
Winifred Mc Bene – Courtar
Ihanan: Devonte Smith
Akeal Richardson
Comer y compernan: Cynthia Boasman
Gregorio Rudolfo
Marushka y Allan Howell
Suzette Hutchinson
Silvio Scott
Amiga di cas: Sra. Bronte Hutchinson
Amigo di cas: Rosendo Ignacia
Su ayudante: Dina Maria
Su ex coleganan di World Wide Insurance Agency N.V.
Su coleganan di Caribbean Mercantile Bank N.V.
Y demas famia: Levestone, Cangieter, Schmidt, Ignacia, Jones, Simmons, Clouden, Cornet, Daal, Rivers, Wilson, Holiger, Charles, Thielman, Riley, Christina, Pompier, Arrindell, Brooks, Quandt, Peternella, Spanner, Vrolijk y Miller ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 4 di December 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita y despues na Santana catolico na San Nicolaas.
Pa 2'or di atardi e rsto mortal di Vero lo ta reposa den Misa Sta. Theresita na San Nicolaas.Despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.
Adres pa condolencia: Caya St. John # 32 di 7'or pa 9'or di anochi.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

I will say of the Lord:
"He is my refuge and my fortress,
My God, in Him will I trust."
Psalm: 91 vers 2

With deep sympathy we announce the passing away of:

Barbara Sheryl Levestone

Better known as: "Barbara or Sher"
May 1st, 1957 - + Nov. 26, 2007

Left to mourn are her:
Mother: Agnes Levestone
Sisters: Norma Levestone
Yvonne Miller and family (U.S.A.)
Lydia Levestone and Siegfried Peternella
Naryda Levestone and family (Holland)
Like sister: Judy Richardson
Stepson: Minguel Charles
Brothers: Vincent Levestone (St. Maarten)
Esmond Levestone and Ann Mc-Kee
Derek levestone and family

Nieces: +Veronique Levestone
Angelique Ignacia
Ahira Ignacia
Rynelda Levestone
Melisa Levestone
Nephews: Jeffrey Levestone
Shyron Levestone
Donnovan Levestone
Andy Levestone y yiu
God children: Shyron Levestone
Miranda Schmidt
Aunts: Beatrice Holiger
Margarith Thielman and family (Bonaire)
Vivian Levestone
Bernadette Levestone (Saba)
Uncles: Mathias Levestone and family
Paul Levestone and family (Curacao)
Alphons Levestone and family (U.S.A.)
Joseph Levestone (Saba)
Martinus Levestone (St. Maarten)
Great nieces and nephews:
Rysheilla, Xion and Marc Cangieter
Devonte Smith
Akeal Richardson and Akeem Ignacia
Shy-Anne Levestone
Close friends and friends in Aruba, St. Maarten and Holland, too numerous to mention
Ex-colleagues from Talk of The Town Hotel in Aruba and former Lekker Bek Restaurant in St. Maarten.
She was related to family Levestone, Jones, Simmons, Ignacia, Wilson, Cornet, Charles, Holiger, Maduro, Thielman, Brooks, Peternella, Mc Bene-Courtar, Quandt, Pompier, Woodley, Riley, Woods, Whitfield, Hassell and Hutchinson.
The funeral will take place on Tuesday, December 4th 2007 at 4.00 p.m. in the Saint Theresita Church in San Nicholas and from there to the Catholic cemetery in San Nicholas.
The body of the late Barbara will be laid out at 2.00 pm in the Saint Theresita Church in San Nicholas.
Instead of wreaths or flowers the family requests a donation to the Edmund harms Foundation. There will be a box in the church for the gesture.
We regret that after the funeral we can't accept any condolences at home.
Please except our apologies if in our grieve we forgot to mention any family.
Address for condolences: Caya St. John #32, from 7.00 pm to 9.00 pm

Atraco den un cas na Seroe Blanco

POLIS ta haya informacion diadomingo pa 8.30, di un atraco cu lo a tuma luga den un cas na Seroe Blanco. Polis ta bai n'e cas y ta papia cu e victima T.A.K. di 65 aña, kende a bisa polis cu e tabata sinta riba cama, y dos homber a cana drenta den su kamber.

Un di nan tabatin un arma di candela den su man y a pone na cabes di e señora, mientras e otro tabata grita na Papiamento, pa e duna placa.

E señora a duna nan su cartera, den cual e tabatin 400 florin mas 150 dollar. Atraco Team a bin n'e sitio y a tuma e investigacion. Segun descripcion di e señora, e hendenan no ta hopi halto.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI	ZODIAC	SUPER FOUR	DIARIO
7847	8556 Virgo	5641	6808
8441	BIG FOUR		9285
6066	3797		9542

LOTTO PA DEPORTE 02-17-20-24-35 Letter : Jocker: 27

CORSOW
3579
3359
3454

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

		8		3		4		
	7	3	4		6	5	1	
	4						3	
	6		5		3		9	
			7		8			
	3		9		4		2	
	9						8	
	5	4	1		2	7	6	
		1		4		2		

EASY # 1

	5	1						
8				2	7			1
				3		5	6	
			4			6	1	
	8						7	
	4	9			2			
	3	4		7				
9			1	6				5
						9	8	

MEDIUM # 2

1

9	1	8	2	3	5	4	7	6
2	7	3	4	9	6	5	1	8
5	4	6	8	7	1	9	3	2
4	6	7	5	2	3	8	9	1
1	2	9	7	6	8	3	4	5
8	3	5	9	1	4	6	2	7
6	9	2	3	5	7	1	8	4
3	5	4	1	8	2	7	6	9
7	8	1	6	4	9	2	5	3

2

2	5	1	6	4	9	8	3	7
8	6	3	5	2	7	4	9	1
4	9	7	8	3	1	5	6	2
3	7	2	4	8	5	6	1	9
1	8	5	3	9	6	2	7	4
6	4	9	7	1	2	3	5	8
5	3	4	9	7	8	1	2	6
9	2	8	1	6	3	7	4	5
7	1	6	2	5	4	9	8	3

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Santa Anna
Pariba di Brug: Botica San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Van Trigt
Pariba di Brug: Dr. Tromp

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Un mucha ta comprende divorcio?

E dolo di un famia kibra. Con un mucha ta comprende e cos aki?

Un maestro di scol recientemente a mandami un poema scirbi pa un di su studiantenan entitula: "Un mucha ta comprende?" cu mi ta desea di comparti cu bo.

"Un topico hopi delicado: Un mucha ta comprende e separacion gradual di un muher cu un homber? Memorianan ta persigui mi pensamentonan; e palabranan hopi espantoso ey; pakico mi no por lubida e menasanan cu mi a tende?; mami a worde pusha, y e vaas cu ta riba flur; mami ta yora di dolo; y papi ta core sali; mi ta congela den e scenario cu ta bolbe cada bez den mi mente. Mi no por a yora; mi no por a papia. Pakico? Mi ta yen di miedo y tristeza, pero niun lagrima a cai di mi wowo. "No bisa niun hende" nan ta bisami. "OK, ta bon, mi'n ta bisa niun hende, pero ..." "No, niun hende"

Claro cu mi no a bisa niun hende. Ayo cuido, e famia cu mi kier. Na su luga tin algo horendo; mentira, pretencion, hostilidad.

Un mucha ta comprende e frieldad den aire; e palabranan malo cu ta skeiro; e anochinan cu nan no t'ey? E odio ta sigui crece. Mi ta tapa mi oreanan cu mi man. 'Pakico nan? Pakico ami? Pakico mi famia?' Mi no ta comprende".

Un poema masha emocional, sin duda, cu ta papia di e tragedia real di divorcio.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 4 di December 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	3.61	3.66	3.72
Zwitserse Frank per CHF. 100	157.33	158.05	158.85
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	159.96	161.42	163.04
Euro per XEU. 100	258.85	261.21	263.83



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr
Aclarea un situacion compleho y malcomprendementonan, revela secretonan cu ta pasando den bo cabez. E limpieza di bo cas personal lo aliviabo di presionnan innecesario.


Tauro 21 Apr - 20 Mei
Tin un oportunidad pa un encuentro nobo cu un potencial fuerte pa potencia of intimida amistad. Lo bo por conoce e persona aki den un evento social of cultural nobo.


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tendencia na anochinan sin drumi ta kibrabo hopi, demasiado trabao a kita bo energianan cu lo bo por recupera cu ehercicio activo.


Cancer 21 Jun - 20 Jul
No permiti cu otronan kibrabo ora bo yega cu ideanan of inspiracion nobo. Si bo pense promer, lo bo ripara cu probablemente esnan cu ta criticabo no ta bale la pena.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo bida amoroso ta bira full pa mihor. Atardi lo ta ideal pa un encuentro romantico. Condicionnan ta perfecto pa un compromiso mayor.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ideanan ambicioso lo lagabo keda keto, pero e otronan tin hopi di bisa. Como cu bo ta spobrepasa e oposicion aki, exito ta birando e skina.


Libra 21 Sep - 20 Okt
No tin negoshi manera esun di bo mes, pense bon awe y no purba tuma over probelamanan di otro. Lo bo ta mas feliz di e forma aki.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Como cu bo ta pensa den biaha leu, por ta bo ta lubida di aprecia e cosnan y personanan cu bo ta laga atras. Conta bo bendicionnan awe.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Finalmente, bo bida social activo ta lagabo hala rosea y goza di e placernan simpel di bida na cas. Tareanan domestico ta favoreci ta dunabo gran satisfaccion y relahacion.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Aunke soledad no ta loke bo ta busca regularmente, bo por dedica un tiki tempo pabo, probecha e periodo aki al maximo pa pensa riba bo futuro den terminonan di metanan a largo plazo.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
No rechaza un invitacion sorpresivo, e la yega inesperadamente y por tin consecuencianan interesante den bo bida amoroso.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
Descanso y relahacion cu bo a adopta recientemente ta lagabo den forma excelente pa un evento extraordinario awe. Pone tur bo energia den nan, pasobra lo tin mas cu probablemente resultadonan positivo.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Buenos Aires, ARGENTINA: Fanaticonan di Lanus ta anima nan team durante e partido di futbol di prmoer division di Argentina contra di Boca Juniors na e stadion "La Bombonera" na Buenos Aires. E partido a termina na 1-1 y Lanus a titula campion di e promer division di futbol di Argentina pa promer biaha den nan historia.

"Nederlanders en hun gewoonte – Nou breekt mijn klomp"

DIRECTOR di Cas di Aruba sr. Kenkey Oduber a entrega na un manera simbolico e foyeto "Nederlanders en hun gewoonte – Nou breekt mijn klomp" na dos studiante cu e aña aki a cuminsa cu nan estudio na Hulanda. Ta trata di Jonathan Werleman y Stefanie Boekhouwer cu ambo sta studiando na Den Haag. Tambe presente tabata e mentor di Den Haag sra. Rugia de Jong-Mauricio.



E foyeto aki a keda traha pa Xcent Expat Support, cu ta un compania cu ta specialisa den duna informacion y trainingen na personanan cu ta bini for di pafor di Hulanda.

Sr. Oduber a duna un splicacion na e studiantenan e motibo pakico Cas di Aruba a bin cu e initiativa aki. E foyeto ta contene informacion util y valioso tocante e custumbernan di e Hulandesnan Europeo y tambe di Hulanda mes. Cu e informacion aki Cas di Aruba ta duna un aporte grandi na e preparacion pa e studiantenan cu a caba di yega Hulanda y pa asina nan por haya nan "draai" den e comunidad Hulandes cu sigur lo tin un refleccion positivo ariba nan estudio.

E resto di e foyetonan lo keda reparti cu post bou di e demas studiantenan den nan prome aña aki na Hulanda.

Nos Mundo Loco

Remado di canoe perdi a regresa for di morto

Un remado di canoe cu a ser perdi, y presumi hoga, mas di 5 aña atras, a cana drenta un stacion di polis.

E canoe tur kibra di John Darwin a ser haya na un beach serca di Hartlepool na Maart 2002.

Un buskeda extensivo a ser haci pero ningun rastro a ser haya di Darwin, kende tabatin 51 aña ora esaki a pasa.

"Te na e momentonan aki nos no sa kiko ela haci y con ela sobrevivi durante e ultimo 5 aña y mei," un vocero policial a bisa.

Darwin kende ta casa y ta tata di dos yiu, a cana drenta e stacion central di polis di West End na Londres, Inglatera.

E vocero di polis a bisa: "Sr Darwin ta fit y bon di salud y su familiarnan a ser poni na haltura di su aparicion repentino."

Darwin su desaparicion a pone su famia den un agonia teribel. Na e momento di su desaparicion, Darwin tabata traha como un oficial di prison, y alarma no a ser bati di su desaparicion te ora cu e no a presenta na pia di su trabao na prison pa su shift di anochi.

Polis y guarda costa pa busca henter e costa di Hartlepool te na Staiths, North Yorkshire, pero sin ningun exito.

Su casa Anne, kende tabata un recepcionista na un oficina di dokter a bisa 6 luna despues cu su casa a disparce: "Hendenan ta muri, tin un entiero, na tin algo cu ta marca nan existencia riba e mundo aki."

"Pero sin un curpa, Mi no sa con nos por a marca e bida di John."

"Un Dori pa nos scol"



CU e lema: "Un Dori pa nos scol" Stichting Comision di Mayor La Salle College hunto cu Cabesante, Maestra y Maestronan a pone un rifa riba mercado pa asina recauda fondonan necesario pa scol.

Durante un celebracion den ambiente di Pasco nos lo saca e ganadornan di e fabuloso premionan cu ta ser rifa. E evenemento lo start pa 6.30 di atardi y lo termina 10.30 di anochi caminda e ganadornan lo wordo anuncia. Lo bai tin un tremendo celebracion den ambiente di Pasco, presenta pa nos propio talentonan di skol caminda lo bai tin musica, baile y mucho mas. E cushina y bar lo ta bon surti y na prijs di baca flaco. Nos ta conta ariba presencia di nos maestro y maestranan, alumnonan y nan mayornan como tambe e Pueblo di Aruba completo pa asina contribui cu nos scol.

E premio nan di e rifa ta e.o. Extreme Make Over di Texas, Dinner na Tango Restaurant, Weekend Stay na Westin Resort, celular y mucho mas pa solamente 10 florin pa ticket.

Stichting Comision di Mayor La Salle College kier a gradici cabesante, maestro y maestranan, alumnonan y nan mayornan pa e gran apoyo cu nan ta brindando pa asina e celebracion bira un exito. Alavez Stg. Comision Mayor La Salle College kier a gradici tambe tur comerciante pa nan aporte pa asina e anochi aki bira un extio.

Stg. Comisio Mayor La Salle College kier a hasi uso di e oportunidad aki tambe pa desea Cabesante, maestro y maestranan, alumnonan y nan mayornan y henter Pueblo di Aruba un temporada di Pasco yena cu bendicion, dicha y felicidad y alavez un bon y prospero aña 2008.

Dia 5 awor, lo honra Schutterij di Aruba

DI Dos Guera Mundial pa Aruba tambe tabata un periodo tenso. Pa defende nos isla Schutterij di Aruba a traha hunto cu soldadnan Hulandes y Mericano Schutterij di Aruba a ser crea na 1940. No tabatin bastante forsa militar pa defende Aruba contra di e Alemannan.

E grupo di mariniernan Hulandes presente tabata mucho chikito. Aruba tabatin mester di su propio ehercito. Na prome instante a dicidi pa yena e necesidad cu miembronan di Vrijwilligerskorps Aruba (VKA).

E Cuerpo di Boluntario aki a ser crea na 1929 como medida di seguridad contra di e rebeldenan Venezolano di Urbina.

Na 1940 na momento cu a ricibi información cu Hulanda a ser ocupa pa Alemannan, e Comandante Van der Spek a alarma tur miembro di VKA. Nan a ser busca for di cas y for di trabao y a ser hiba n'e campo militar na Savaneta y a ser uniforma y poni bao di ley militar.

Mientrastanto Gobierno tabata traha un sistema di dienstplicht p'e hobennan Arubiano entre 18 y 25 aña p'asina crea un ehercito propio. E ley di servicio militar obligatorio a drenta na vigor dia 1 di december 1940 y e grupo militar aki a haña e nomber di Schutterij.

Mesun cos cu e miembronan di VKA, nan tambe a ser uniforma y poni bao di ley marcial y tabatin base y a ser entrena n'e base militar na Savaneta. Nan mester a bai traha na diferente puesto di vigilancia riba e isla.

Tabatin puestonan na entre otro nos costa, n'e refineria, na cas di Gezaghebber y na companianan di awa y electricidad. E puesto mas grandi tabata na Juana Morto, serca di Esso Heights, mihor conoci coma Kustbatterij. E puesto aki awendia ta un ruina y tabata coma un forti den cunucu.

E Mericanonan tabata presente cu mas o menos 1100 persona despues di e atake riba Pearl Harbor Esaki a haci cu Schutterij a traha hopi cu nan tambe riba e puestonan di vigilancia.

Dia 31 di augustus 2000 a ser funda "Stichting Herdenking Schutterij" cu tabatin como meta pa honra y recorda tur esnan cu a defende Aruba durante e Segunda Guera Mundial.

E directiva a logra pone y desvela un monumento na Plaza Defensornan di Aruba cu ta situa na Adriaan Lade Boulevard. Asina tur aña riba 1 di december por honra y recorda e miembronan aki cu a defende nos pais. Esaki no a tuma lugar diasabra ultimo, y pesei Kaptein Orlando Quant, kende a tuma rienda di e organisacion a dicidi cu dia 5 di december awor, lo tin un ceremonia den oranan di mainta na Plaza Defensor di Aruba.

Maske dia 1 di december a pasa caba, nos kier felicita y gradici tur e miembronan di Schutterij cu a yuda defende nos dushi Aruba durante e Segunda Guera Mundial. Nos di AWEMainta hasta kier haci un sugerencia, maske cu ta reconoce esnan cu tabata Schutter, ta bon pa envolve tur esnan cu a yega di sirbi Servicio Militar Obligatorio, ya cu nan tambe ta veterano, maske no a bai den guera, manera e schutter y VKA di e tempo aya.

Si crea mas posibilidadnan pa hende bin Aruba, mester por tratanan na un forma drechi

PARLAMENTARIO di AVP ta expresa cu opinion di e partido ta cu tur hende merece un trato drechi y esaki ta conta pa esnan cu ta biba akinan pa esnan cu ta bin traha na Aruba.

Si como gobierno ta crea cada bes di nobo posibilidadnan pa mas hende bin, e ora mester tin como gobierno un sistema pa trata e hendenan aki drechi. "Na momento aki si bo mira e contratonan cu ta wordo duna, y tin un cantidad grandi di trahador ta bin di afor, pero ta wordo maltrata y abusa. E hendenan cu ta haci esaki tin permiso di DIMAS pa trese nan y tin permiso di Minister di Labor pa pone e hendenan aki traha sin paganan overtime sin dunanan suficiente ora di sosiego, sin garantiza nan seguridad", Arthur Dowers ta duna di conoce. E ta bisa cu como gobierno na un pais democratico drechi no por ta coopera cu personanan cu no ta cumpli cu ley.

E ta kere cu e gobierno actual ta number un den trata hende malo, pero AVP ta keda number un den lucha pa husticia na e pais aki y te na e momento cu no mira un DIMAS transparente total y un procedura facil y husto lo keda menciona y cuestiona cu palabranan duro e abuso cu ta tumando lugar bao y hasta cu instruccion di Booshi Wever.

Awe tin reunion di Festival Dande

TUR indicacion ta cu e festival di dande cu lo tuma lugar diabierna 29 di december lo bira un otro exito mirando cu e interes ta hopi grandi y alavez varios agrupacion nobo lo ta den e festival.

Manera ta conoci e festival lo ta den club caiquetio na paradera y lo ser dedica na e homber di cuero Don Vicente Ras di e agrupacion tipico "Sodo y Cuero".

Fuera di e festival dande lo tin festival tipico y propio composicon esta cancion nobo. Pa loke ta dande lo tin festival pa cabayero y dama, esta cuater festival riba un solo nochi.

Mirando cu e interes ta hopi grandi pa di 35 festival dande, Fundacion Cultural di Festivalnan Folklore, ta invita tur dirigente, cantante of musico di conhunto tipico pa un reunion cu lo tuma lugar awe, dia 4 di december na Urataka Center pa 8'or di anochi.

E 12 personahenan di calender 2008 di The New India Assurance

MANERA e Directora di e prestigioso compania di seguro mes a bisa:"E personahenan di nos calender ta laga nos corda cu bo por TA ken bo kier ta, cu Forsa Divino TA na alcanse di nos tur pa por realisa nos soñonan, nos deseonan, nos donnan, nos potencial".

E personahenan di calender pa aña 2008 ta: Sra. Olga Bukley Zaandam como escritora, poeta y contado di cuenta, sr. Eric Jan Eman como fundador di Caribbean Sea Jazz Festival, Zooey van Nie como escritora hoben di 10 aña so, sr. Frederick Tromp como fundador di North Steel Orchestra, srta. Angela Lie A Lien como ganadora di torneo di Kendo di America Central y Caribe, sr. Edwin Abath como cantante, sra. Giolina Henriquez como poeta y pintora, sr. Jonathan Viera como pianista, sra. Lydia Emerencia como dinamico Rector di Universidad di Aruba, sr. Wally Warning como musico, sr. Eric Tchong como compositor y documentador di musica di Aruba y sr. Peter Balliere como fundador di Clown Doctors na Aruba.

Aparte di e hecho cu sr. Balliere a merece un lugar special riba e calender ya cu danki na su esfuersonan estancia den hospital ta bira mas plasentero pa nos muchanan, New India Assurance ta dedica e donacion anual n'e organisacion Clown Doctors, pa nan tambe por sigui: "TA!"















